

# தொழிலாளர்

இலங்கை தொழிலாளர் வர்க்கத்தின் வார இதழ்

மலர் 7 | இதழ் 33 | 27 ஆகஸ்ட் 1969 | பக்கங்கள் 8 | விலை சதம் 10

## அரசியல் நேர்மையின்மை

அரசியல் நேர்மையின்மை இலங்கையில் எப்பொழுதும் உச்சகட்டத்தை வகிக்கிறது. இவ்வாறும் பாராளுமன்றத்தில் வரவு-செலவு திட்ட விவாதத்தின்போது கைத்தொழில் அமைச்சர் பிலிப் குணவர்த்தன நிகழ்த்திய வீராப்புப் பேச்சோடு மேலும் ஒருபடி இது உயர்ந்துள்ளது. இடதுசாரி ஒருமூனவாத டிராட்சிகியவாதத்தின் ஒரு கோடியிலிருந்து கண்மூடி திறப்பதற்குள் வலதுசாரி யு. என். பி. அரசியலின் மறுகோடிக்கு ஒரேதாவில் பாய்ந்து சூத்துக்கரணம் அடித்த பிலிப்பிடமிருந்து அரசியல் நேர்மையை எதிர்பார்ப்பது வீண் என்பது நிகுபணமாகிறது.

பிலிப்பினுடைய மகன் ஒல்லாந்து நாட்டில் படித்துக் கொண்டிருக்கிறாரென்று மினிப்பே தொகுதி அங்கத்தவரான திரு. எச். எம். நவரத்தினு எழுப்பிய குற்றச்சாட்டிற்குப் பதில் அளிக்கும்போது பிலிப் குணவர்த்தன தனது வீராப்புப் பேச்சை நிகழ்த்தினார். கைத்தொழில் அமைச்சர் என்ற முறையில் பிலிப் குணவர்த்தன ஒல்லாந்திலுள்ள ஒரு குறிப்பிட்ட கைத்தொழில் ஸ்தாபனத்திற்குச் செய்த நன்மைகளுக்கு கைமாறாகவே பிலிப் குணவர்த்தனின் மகனுக்கு கல்வி வசதி அளிக்கப்பட்டதென மறை முகமாக மினிப்பே அங்கத்தவர் மிக நாசக்காக தனது பேச்சின் போது குறிப்பிட்டார்.

இந்த உண்மையை பிலிப் மறுக்கவில்லை. "அப்படியிருந்தால்தான் என்ன?" என்று தைரியமாகக் கேட்டார் பிலிப். இதற்காக பிலிப்பை ஒரு பத்திரிகையாவது அல்லது அரசியல்வாதியாவது கண்டிக்காத அளவிற்கு பாராளுமன்றப் பண்புகள் இலங்கையில் கீழிறங்கியுள்ளன. மற்றவர்களுடைய அரசியல் நேர்மையைப்பற்றி துணிந்து கேள்வி கேட்பதற்கு முடியாத அளவிற்கு பாராளுமன்றத்திலுள்ள எதிர்க்கட்சியினரின் திருவிளையாடல்கள் நிறைந்துள்ளது தான் பிரச்சினையாகும்.

தனது மகனின் விரக்திப்பற்றியும், வெளிநாட்டுப் பிரயாணத்தை அவன் எவ்வாறு மேற்கொண்டான் என்பது பற்றியும், இந்தப் பிரயாணத்தின்போது கிழக்குஜெர்மனி, செக்கோஸ்லாக்கியா, டென்மார்க், இங்கிலாந்து, பிரான்ஸ், சுவீட்சர்லாந்து, யூகோஸ்லாவியா போன்ற நாடுகளுக்கு அவன் சென்றது பற்றியும் பாராளுமன்றத்தில் நீண்டநேரமாகக் கூறி போரடித்தார் பிலிப். அவர் குறிப்

பிட்ட நாடுகளின் பட்டியலைப் பார்க்கும்பொழுது ஊறுதவாய் கூட ஊறும். "யு. என். பியில் சேர்ந்து உலகத்தைப் பாருங்கள்" என்ற பழைய கோஷத்தை மாற்றி "அமைச்சர் ஒருவருக்கு பிள் லை யாகப் பிறந்து உலகத்தைப் பாருங்கள்" என்று நாம் கூறலாம் போலிருக்கிறது.

அமைச்சரின் மகன் உலகத்தின் மிகுதிப் பகுதிகளுக்கும்

## பிலிப்பின் மகனது வெளிநாட்டுப் பயணத்திற்கு செலவிட்டது யார்?

சென்றிருந்தார்கூட நாம் கவலைப்பட மாட்டோம். ஆனால், இம் பிரயாணத்தை யாருடைய செலவில் அவன் மேற்கொண்டான் என்பதுதான் பிரச்சினையாகும். ஒருவேளை, திரிபுவாத நாடுகளில் அந்நாட்டு அரசாங்கங்கள் அவனுடைய பிரயாணச் செலவை ஏற்றிருக்கலாம். ஆனால், முதலாளித்துவ நாடுகளில் அவனது பிரயாணச் செலவுகளுக்கு பணம் அளித்தது யார்? கைத்தொழில் அமைச்சரிடமிருந்து இலங்கையில் நன்மைகள் பெறலாம் என்ற நம்பிக்கையில் ஏதாவதொரு ஸ்தாபனம் அல்லது தனிமனிதன் செலவிட்டானா? இதை தெளிவுபடுத்தி ஒல் நன்றாகவிருக்கும்.

பிரயாணத்தை முடித்துக் கொண்டு நாடு திரும்பிய மகன்

தனது பிரயாணத்தின்போது வர்த்தக நிர்வாகமும், முகாமையும்பற்றி படிப்பதற்கு "ஒழுங்கு" செய்துள்ளதாக, ஒன்றுமேயறியாத அப்பாவித்தந்தையிடம் கூறினான். வேறுவார்த்தையில் கூறுவதானால், தானொரு கெட்டிக்கார முதலாளியாக வருவதற்கு கற்றுக் கொள்ள அவன் விரும்பினான். இந்த அப்பாவித் "தந்தை" தனது மகனுக்கு விசா எடுத்து

துக் கொடுத்தது மட்டும்தான் இவர் செய்த உதவி. தந்தையோ மகனைப்பற்றி வேறு ஏதேதோ எண்ணங்களை வைத்திருந்தார். தனது மகன் ஏகாதிபத்திய நாடான அமெரிக்காவில் கல்விகற்க வேண்டுமென விரும்பினார். மகனோ ஒல்லாந்து நாட்டைத் தெரிவு செய்துவிட்டான். தற்செயலாக, உலகிலேயே பிரமாதமான எலக்ரொனிக் தொழிற்சாலையான பிலிப்ஸ் ஸ்தாபனம் ஒல்லாந்தில்தான் உள்ளது.

பிலிப்பினுடைய மகன் சிறந்த உயர்கல்விக்காக வெளிநாட்டிற்கு ஏன் போகக் கூடாது? திருமதி பண்டாரநாயக்கா தனது பிள்ளைகளை கல்விக்காக வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பியபோது பிலிப் அவ

### மாசேதுங் சித்தகை

ஒரு உண்மையான இரும்பு அரண் எது? அதுதான் உண்மையான வெகுஜனங்கள், புரட்சியை உண்மையாகவும் தியூயூர்வமாகவும் ஆதரிக்கின்ற கோடானுகோடி மக்கள். உலகிலுள்ள எந்த சக்தியாலும் தகர்க்க முடியாத, எள்ளளவும் தகர்க்க முடியாத உண்மையான அரணாக அது இருக்கின்றது. எதிர் புரட்சியாளர் எம்மை தகர்க்க முடியாது; மாறாக அதை நாம் தகர்ப்போம்.

ரைக் கண்டிக்கவில்லை. இது, "நான் உனது முதுகை சொறிகின்றேன்; நீர் எனது முதுகை சொறியும்." என்பதுதான்.

அமைச்சர்களினது அல்லது பிரதம மந்திரிகளினது பிள்ளைகள் வெளிநாட்டில் உயர்கல்வி பெறும் வாய்ப்பு தடுக்கப்பட வேண்டுமா என்பது அல்ல

இங்குள்ள பிரச்சினை. அமைச்சர்களினது அல்லது பிரதம மந்திரிகளினது பிள்ளைகளுக்கு ஸ்கொலர்ஷிப்புகள் அரசாங்கங்கள் அல்லது முதலாளித்துவ நிறுவனங்கள் எக்காரணத்தைக் கொண்டு அளிக்கின்றன என்பதுதான் பிரச்சினை

8-ம் பக்கம் பார்க்க

### தலையங்கம்

## இஸ்ரேலின் நீசத்தனம்

ஜெருசலம் நகரிலுள்ள அல் அக்ஸா பள்ளிவாசல் தீயினால் கட்டழித்தமை இஸ்ரேலிய ஆக்கிரமிப்பாளர்களின் நாஜிகளின் பாணியில் அமைந்த நீசத்தனத்தை சகல மக்களுக்கும் மீண்டும் ஒரு முறை எடுத்துக் காட்டியுள்ளது. அத்தோடு, ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் தீர்மானத்தைக் கூட இஸ்ரேல் தொடர்ந்து மீறுவதோடு, யுத்தத்தில் தான் வெற்றி கொண்ட பிரதேசங்களை விடாப்பிடியாக வைத்துக் கொண்டிருப்பதையும் சகல மக்களுக்கும் துலாம்பரமாக்கியுள்ளது.

அரபு - இஸ்ரேல் பிரச்சினையை சமாதானமாகத் தீர்வு காண முடியாது என்ற அரபு மக்களின் அபிப்பிராயத்தை அண்மையில் இஸ்ரேல் ஆடியுள்ள வெறியாட்டம் ஊர்ஜிதம் செய்கிறது. இந் நிலையில் எதுவித சமரசமும் இருக்க முடியாது.

10 கோடிக்கும் அதிகமான அரபு மக்களமீது, ஏகாதிபத்தியவாதிகள் தொடர்ந்தும் தமது குறையாடலை நடத்துவதற்காக எண்ணெய் வளம் செறிந்த அரபு உலகின் இதயத்தில் பாய்ச்சப்பட்ட ஏகாதிபத்திய ஈட்டியே இஸ்ரேல் என்ற எமது உறுதியான கருத்தை நாம் மீண்டும் வலியுறுத்துகின்றோம்.

இஸ்ரேல் இராஜ்யத்தை அழித்தொழித்து பாலஸ்தீனத்தை விடுதலை செய்து அதனை பாஸ்தீன் அரபு மக்களுக்குத் திருப்பிக் கொடுத்தால் மாத்திரமே இந்தக் கொந்தளிப்பான பிராந்தியத்தில் சமாதானத்தை மீண்டும் ஏற்படுத்த முடியும்.

ஆனால், உண்மையான நண்பர்களுக்கும், போலி நண்பர்களுக்கும் இடையே அரபு மக்கள் வேறுபாட்டைக் கண்டு, சோவியத் திரிபுவாத ஆளும் கும்பலின் இரட்டை வேடக் கொள்கைகளைப்பற்றிய சகல பிரமைகளையும் களைந்தெறித்துவிட்டு தமது மத்தியிலிருந்தே போராட்ட எழுச்சி மிக்கதொரு தலைமையை ஏற்படுத்தி, மாசேதுங் சித்தகையைக் கிரகித்து அல்-பத்தாஹ் செய்யத் தொடங்கியுள்ளதைப் போன்று நீண்டகால கொரில்லா யுத்தத்தில் விடாப்பிடியாக நின்றால் மாத்திரமே இதனை அவர்கள் செய்ய முடியும்.

பெரும் வல்லரசுகளுக்கிடையிலான பேச்சுவார்த்தைகளோ அல்லது ஐ. நா. சபையின் தீர்மானங்களினாலோ இப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண முடியாது. அரபு மக்கள் தமது கரங்களில் ஆயுதங்கள் ஏந்துவதன் மூலமே உலகத்திலிருந்து ஏகாதிபத்தியத்தின் கைக்கலியாச இஸ்ரேலை அழித்தொழிக்க முடியும்.

# இலங்கை ஒலிபரப்பு கூட்டுத்தாபனமும்

## ட்ரொட்ஸ்கியும்

யு. என். பி. ஆட்சியின் கட்டுப்பாட்டிலுள்ள அரசாங்க கூட்டுத்தாபனங்களில் ஒன்றாகிய இலங்கை ஒலிபரப்பு கூட்டுத்தாபனம், இம்மாதம் 20-ந் திகதி தனது சிங்களம், தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய ஒலிபரப்பு நிகழ்ச்சிகளில் இந்நாட்டிலுள்ள ட்ரொட்ஸ்கியவாதிகளின் பிதற்றல்களை ஒலிபரப்புவதற்கு அனுமதித்தது. இதன் மூலம் ட்ரொட்ஸ்கிய தினம் என்று கூறப்படுகின்ற இத்தினத்தை இலங்கை ஒலிபரப்பு கூட்டுத்தாபனம் கொண்டாடிய காரணமென்ன?

தமிழ் ஒலிபரப்பில் திரு. காராளசிங்கம் வேர்த்துவிடுவிரிந்து, திக்குமக்காடி ஏற்கனவே எழுதப்பட்ட பேச்சுக் குறிப்பை திக்கித் திணறி வாசித்தார். சிங்கள ஒலிபரப்பில் இக்கடமையை சமசமாஜக் கட்சியின் பொதுச் செயலாளரான லெஸ்லி குணவர்த்தனமும், வேறொருவரும் செய்ததாக நாம் அறிகிறோம். ஆங்கிலத்தில் ஹெக்டர் அபயவர்த்தன, டாக்டர் கொல்விங் ஆர். தசில்வா, பெர்னாட் சொய்லா, ரெஜி கிரிவர்த்தன ஆகியோரைக் கொண்ட கலந்துரையாடல் ஒன்று நடைபெற்றது. இக்கலந்துரையாடலுக்கு ஹெக்டர் அபயவர்த்தன தலைமை வகித்தார். இவர்களுக்கு மாறான கருத்தைக் கொண்டிருப்போர் இக்கலந்துரையாடலில் பங்குபற்ற அனுமதிக்கப்படவில்லை என்பதை நாம் கூறத் தேவையில்லை.

இக்கலந்துரையின் தமது கேடுகெட்ட எதிர்ப்புரட்சி நச்சுப் பிரச்சாரத்தை நடத்துவதற்கு அரசாங்கத்தின் பொறுப்பிலுள்ள வாடுவெலியை பாவிப்பதற்கு எவ்வாறு அனுமதிக்கப்பட்டது? ட்ரொட்ஸ்கி தற்காலத்தில் இருந்த மாபெரும் எதிர்ப்புரட்சிவாதிகளில் ஒருவன். ட்ரொட்ஸ்கியவாதம் எதிர்ப்புரட்சிகரத்தத்துவம் என நாம் அடிக்கடி பல தடவைகள் கூறியுள்ளோம். மேலே எழுப்பப்பட்ட கேள்விக்கு பதில் இதில் அடங்கியுள்ளது. ட்ரொட்ஸ்கி சகலவிதமான பிற்போக்குவாதிகளினதும் ஆதம் நண்பனாவான். மாபெரும் புரட்சிவாதியான தோழர் ஸ்டாலினை தாக்குவதற்கு பிற்போக்குவாதிகள் அவ்வரும் ட்ரொட்ஸ்கியை ஒரு இலகுவான கருவியாகப் பாவித்தனர்.

பதற்கு எவ்வாறு அனுமதிக்கப்பட்டது என்பதுதான் பிரச்சினைக்குரியது. இலங்கை ஒலிபரப்பு கூட்டுத்தாபனம் யு. என். பி.யின் தலைமையிலுள்ள அரசாங்கத்தின் பிரச்சாரக் கருவிகளில் ஒன்று என்பது மறுக்க முடியாத உண்மையாகும். 1968ம் ஆண்டில் அரசாங்க ஊழியர்கள் நடத்திய வேலைநிறுத்தத்தின்போது, நிமிடத்திற்கு நிமிடம் இடைவிடாது வேலைநிறுத்தத்திற்கு எதிரான அவதூறுகளை இலங்கை வாடுவெலி பிரச்சாரம் செய்துகொண்டேயிருந்தமை இதற்குப் போதுமான ரகசியமாகும்.

இத்தகைய நிலையில், இப்படிப்பட்ட பிற்போக்குவாத பிரச்சாரக் கருவி ட்ரொட்ஸ்கி சகலவிதமான ட்ரொட்ஸ்கியவாதிகளும் இலங்கையில் வகித்த பாத்திரம் அவர்களது

பிற்போக்குத் தன்மையை உறுதிபடுத்தியுள்ளன. ட்ரொட்ஸ்கியவாதத்தின் பிதா என அழைக்கப்படுகின்ற பிவிபி குணவர்த்தன இன்று யு. என். பி.யின் மடியில் தவழ்ந்து விளையாடுகின்றார். சமசமாஜக்கட்சியின் "தங்க மூளை"களினால் பாராளுமன்றத்தில் பத்திரிகை மசோதாவை நிறைவேற்ற முடியவில்லை. இதன்மூலம் கூட்டணி அரசாங்கம் தோற்கடிக்கப்படுவதற்கும், யு. என். பி. மீண்டும் தலைநாக்குவதற்கும் இத்தகைய "தங்க மூளை" கள்தான் வழிவகுத்தன. கூட்டணி அரசாங்கத்தை 1964, டிசம்பரில் வீழ்த்துவதற்கு யு. என். பி.யுடனும் ஏனைய பிற்போக்கு சக்திகளுடனும் ஒன்றுகூடி வாக்களித்ததின் மூலம் சமரக்கொடியும், மெரிஸ் பெர்னாந்தும் இதே கடமையைத் தான்—வேறொரு கண்ணோட்டத்தில் பார்க்கும் போது— நிறைவேற்றினர். சமசமாஜக் கட்சியின் (புரட்சி) தலைவரும், நான்காவது அகிலத்தின் இலங்கையின் தற்போதைய பிரதிநியான பாலாதம்பு

ஆகிய பொளவுண்டேசனின் ஸ்கொலர்ஷிப்பைப் பெற்று ஏகாதிபத்திய அமெரிக்காவுக்குச் சென்றார். அவரின் மனைவி வேறொரு ஸ்கொலர்ஷிப்பைப் பெற்று ஹிட்லரின் வாரிசுகள் ஆட்சி புரியும் நாட்டில் கற்றுலா வந்தார். இவற்றைவிட மேலும் ருசுக்கள் வேண்டுமா? இலங்கை ஒலிபரப்பு கூட்டுத்தாபனத்தின் சமீபத்திய நடவடிக்கை எமது கணிப்பீட்டை மேலும் உறுதியாக்கியுள்ளது. "எதிரி ஆதரிப்பதை, எதிர்க்க வேண்டும்" என தோழர் மாசேதுங் எமக்குச் சரியாகப் போதித்துள்ளார்.

யார் புரட்சிகர மக்களின் பக்கத்தில் நிற்கிறாரோ, அவர் ஒரு புரட்சிவாதி ஆவர். யார் ஏகாதிபத்தியம், நிலப்பிரபுத்துவம், அதிகார-முதலாளித்துவம் ஆகியவற்றின் பக்கத்தில் நிற்கிறாரோ, அவர் ஒரு எதிர்ப்புரட்சிவாதியாவார்.

-மாண்புமிகு

# சோவியத் ஜார் மன்னர்களுக்கு மக்கள் சீன குடியரசு கடும் எச்சரிக்கை

ஆகஸ்ட் 13ம் திகதி காலையில், சீன சிங்கியாங் உருகுர் சுயாட்சிப் பிரதேசத்தின் யுயின் சிறு பட்டினத்திலுள்ள ரிஎலிஎக்ரி பிரதேசத்திற்குள் இரு கிலோமீட்டர்கள் ஊடுருவல் செய்வதற்கு இரு ஹெலிகொப்டர் விமானங்கள், டசின் கணக்கான டாங்கிகள், கவசமோட்டர்கள், பல நூற்றுக்கணக்கான ராணுவ துருப்புகள் ஆகியவற்றை சோவியத் தரப்பு அனுப்பியது என மக்கள் சீன குடியரசின் வெளிநாட்டு அமைச்சு ஆகஸ்ட் 13-ந் திகதி

ஒரு அறிக்கையை வெளியிட்டுள்ளது. அவ்வறிக்கை மேலும் கூறுவதாவது: வழமையான காவல் புரியும் கடமையிலிருந்து எல்லைப்புற காவற்படையினர் மீது ஊடுருவல்காரர்கள் திடீர்தாக்குதலைத் தொடுத்ததுடன், அவர்கள்தான் முதன் முதலில் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்து, அநேக சீன எல்லைப்புற காவற்படையினரை காயப்படுத்தி ஸ்தலத்திலேயே கொன்று குவித்தனர்.

நிலைமை மோசமடைவதைத் தடுப்பதற்கு, சோவியத் ராணுவத்துருப்புகளால் தாக்கப்பட்ட பின்பு, சீன காவற்படையினர் மேலும் பின்னுக்கு வாபஸ் பெற்றனர். அப்படியிருந்தும் ஆத்திரமூட்டல்களை நடத்துவதில் பிடிவாதமாகியிருந்த சோவியத் ராணுவப்படைகள் சீன பிரதேசத்திற்குள் மேலும் பெரும் தொகையான ராணுவ படைகளையும் டாங்கிகளையும் தொடர்ந்து உள்செலுத்தின. சீன காவற்படையினரை அவைகள் சமீபமாக நெருங்கின. பொறுமையின் எல்லையைத் தாண்டி விட்ட சீன எல்லைப்புற காவற்படையினர் தற்காப்பிற்காக திருப்பித்தாக்க நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டனர். இச் செய்தி அச்சிற்குப் போகும் தரப்பினரை, சோவியத் தரப்பு மேலும் அதிக துருப்புகளை தொடர்ந்து அனுப்பிக்கொண்டிருப்பதுடன் சீன எல்லைப்புற காவற்படையினர் மீது தொடர்ந்து துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்துகொண்டிருக்கின்றது.

நிலைமை மோசமடைவதை சீன மக்கள் நெருங்கிய கவனத்துடன் அவதானித்துக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். சோவியத் திரிபுவாதத் துரோகக் கும்பலின் கட்டளை யின்படி சோவியத் ராணுவப்படைகளினால் தூண்டப்பட்ட இந்த பாரதூரமான ரத்தக்களரி எல்லை மோதல் முன்பே திட்டமிடப்பட்டு, ஒரு திட்டமிட்ட வழியில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு நடத்தப்பட்டது. சீனாவிற்கெதிராக, அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துடன் ஒத்துழைப்பில் சோவியத் திரிபுவாதத் துரோகக் கும்பலினால் புரியப்பட்ட ஒரு புதிய குற்றமாக அது இருக்கின்றது. கடந்த சில வருடங்களாக சோவியத் ராணுவப்படைகள், வேண்டுமென்றே ராணுவ ஆத்திரமூட்டல்களைச் செய்வதற்காக சீனாவின் ரிஎலிஎக்ரிக்குள்ளும், அதனுடைய தெற்கு, வடக்கு பிரதேசங்களுக்குள்ளும் ஊடுருவல் செய்வதற்கு டாங்கிகளையும், கவச மோட்டர்கள், ராணுவ படைகளையும் அநேக தடவைகள் அனுப்பியுள்ளது. 1967 - ஜூலைமீது பிரதேசத்திற்குள் நிலத்தை அகழும் யந்திரங்களை அனுப்பி ஏழு கிலோமீட்டர்கள் சீனாவின் காவல்புரியும் பாதையை நீதியற்ற முறையில் நாசம் செய்து அழித்தார்கள். 1969ம் ஆண்டு ஜூன் மாத நடுப்பகுதியில் சீனாவின் பிரதேசத்திற்குள் ஊடுருவல் செய்வதற்கு ராணுவ துருப்பு

## யு. என். பி. ஆட்சியின் ஊதாரித்தனம்

தேவையான உபகரணங்களுக்காக இவ்வாண்டில் ரூபா. 5,62,500 ஒதுக்கப்பட்டிருந்தது. ஆனால் ரூபா. 5,60,880 இதுவரை செலவழிக்கப்படாமலிருக்கிறது. (அதாவது, ரூபா. 1,620 தான் செலவழிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மிகுதிப் பணம் சியவச கொண்டாட்டங்களுக்காக ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது.) அபூர்வமான இச்சிக்கல்திற்கு என்ன காரணம் என்று ஆடிட்டர் ஜெனரலின் அறிக்கையே கூறுகின்றது. சியவச விழாக் கொண்டாட்டங்களுக்காக இவை சேமிக்கப்பட்டன." என சிலதினங்களுக்கு முன் யு. என். பி. ஆட்சியின் பெரும் பிரச்சாரத் தூண்களினங்கும் ஒரு முதலாளித்துவ பத்திரிகை இச்செய்தியை பிரசுரித்திருந்தது.

இக்கலந்துரையின் தமது கேடுகெட்ட எதிர்ப்புரட்சி நச்சுப் பிரச்சாரத்தை நடத்துவதற்கு அரசாங்கத்தின் பொறுப்பிலுள்ள வாடுவெலியை பாவிப்பதற்கு எவ்வாறு அனுமதிக்கப்பட்டது? ட்ரொட்ஸ்கி தற்காலத்தில் இருந்த மாபெரும் எதிர்ப்புரட்சிவாதிகளில் ஒருவன். ட்ரொட்ஸ்கியவாதம் என நாம் அடிக்கடி பல தடவைகள் கூறியுள்ளோம். மேலே எழுப்பப்பட்ட கேள்விக்கு பதில் இதில் அடங்கியுள்ளது. ட்ரொட்ஸ்கி சகலவிதமான பிற்போக்குவாதிகளினதும் ஆதம் நண்பனாவான். மாபெரும் புரட்சிவாதியான தோழர் ஸ்டாலினை தாக்குவதற்கு பிற்போக்குவாதிகள் அவ்வரும் ட்ரொட்ஸ்கியை ஒரு இலகுவான கருவியாகப் பாவித்தனர்.

நிலைமை மோசமடைவதை சீன மக்கள் நெருங்கிய கவனத்துடன் அவதானித்துக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். சோவியத் திரிபுவாதத் துரோகக் கும்பலின் கட்டளை யின்படி சோவியத் ராணுவப்படைகளினால் தூண்டப்பட்ட இந்த பாரதூரமான ரத்தக்களரி எல்லை மோதல் முன்பே திட்டமிடப்பட்டு, ஒரு திட்டமிட்ட வழியில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு நடத்தப்பட்டது. சீனாவிற்கெதிராக, அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துடன் ஒத்துழைப்பில் சோவியத் திரிபுவாதத் துரோகக் கும்பலினால் புரியப்பட்ட ஒரு புதிய குற்றமாக அது இருக்கின்றது. கடந்த சில வருடங்களாக சோவியத் ராணுவப்படைகள், வேண்டுமென்றே ராணுவ ஆத்திரமூட்டல்களைச் செய்வதற்காக சீனாவின் ரிஎலிஎக்ரிக்குள்ளும், அதனுடைய தெற்கு, வடக்கு பிரதேசங்களுக்குள்ளும் ஊடுருவல் செய்வதற்கு டாங்கிகளையும், கவச மோட்டர்கள், ராணுவ படைகளையும் அநேக தடவைகள் அனுப்பியுள்ளது. 1967 - ஜூலைமீது பிரதேசத்திற்குள் நிலத்தை அகழும் யந்திரங்களை அனுப்பி ஏழு கிலோமீட்டர்கள் சீனாவின் காவல்புரியும் பாதையை நீதியற்ற முறையில் நாசம் செய்து அழித்தார்கள். 1969ம் ஆண்டு ஜூன் மாத நடுப்பகுதியில் சீனாவின் பிரதேசத்திற்குள் ஊடுருவல் செய்வதற்கு ராணுவ துருப்பு

களை அவர்கள் மீண்டும் பகிரங்கமாக அனுப்பினார்கள். சீனாவின் பிரதேசத்திற்குள் மூன்று கிலோமீட்டர்கள் அவர்கள் உள்சென்று ஒரு வீதியையும், ராணுவ வேலை நிலையத்தையும் கட்டி, அங்கு திருட்டுத்தனமாக எல்லை அடையாளங்களை இட்டார்கள். ஆகஸ்ட் 8ல் சீன எல்லைப்புற காவற்படையினர் மீது துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்யுமளவிற்கு அவர்கள் சென்றார்கள். சீன தரப்பு பொறுமையை மேற்கொண்டதன் காரணமாக மாத்திரம்தான் எந்தவித ரத்தக்களரி மோதலும் ஏற்படவில்லை. எல்லையில் நிலைமையை சாதாரண நிலைக்கு கொண்டுவருவதாக சோவியத் அரசாங்கம் கூறினாலும், உண்மையில் எல்லைப் பிரதேசத்தில் கொந்தளிப்பான நிலையை மேலும் மோசமடையச் செய்து, புதிய ரத்தக்களரி மோதல்களை உருவாக்குவதற்கு அது இடைவிடாது நடவடிக்கைகள் எடுத்துள்ளது என்பதை மீண்டுமொரு முறை காட்டுகின்றன. சோவியத் அரசாங்கத்தை நாம் கடுமையாக எச்சரிக்கின்றோம்: "சீன மக்களை கொடுமை செய்யாதீர்கள்! சீனாவின் பிரதேசத்திற்குள் நீங்கள் ஊடுருவல் செய்வதை உடனடியாக நிறுத்தி, உங்களது சகல ஊடுருவல் துருப்புகளையும் வாபஸ் பெறாமல் இன்னும் அதிக பாரதூரமான படை மோதல்களையும் ரத்தக்களரி மோதல்களையும் தூண்டுவதைத் தொடர்ந்தீர்களேயானால், சீன மக்களால் நீங்கள் கடுமையாகத் தண்டிக்கப்படுவீர்கள்.

சாதுவான வகுப்பறைகளுக்குத்

# பஸ் முதலாளிகளிடம்

இ. போ. ச. வின் சீர் கேடான நிர்வாகத்தால் போக்குவரத்து சீர்குலைந்துள்ளது. அத்தோடு, முன்னாள் பஸ் முதலாளிகளின் கையாட்களுக்கு இ. போ. ச.வை பங்கிட்டுள்ள தேசியமய சேவைகளின் அமைச்சரும், இ. போ. ச. நிர்வாக அதிகாரிகளும் கடைபிடிக்கும் மறைமுக உள்நோக்கங்கள் பகிரங்கமாகியுள்ளன.

முழுமையாக பஸ் வண்டிகளின் பொடி நிர்மாணிக்கும் பகுதி வேரெற மத்திய வேலைத்தளத்தில் உள்ளது. இங்கு திறமைமிக்க என்ஜினியரிங் மெக்கானிக்குகள், தச்சர்கள், தகர வேலையாட்கள், மின் இணைப்பாளர்கள் வேலை செய்கிறார்கள். இதுவரை ஓடவிடப்பட்டுள்ள பஸ்களின் பொடிகள் வேரெற வேலைத்தளத்தில்தான் திறமையுடன் செய்யப்பட்டவை. இருந்தும், அண்மையில் 'கொல்ட்', 'ரோலண்ட்' போன்ற பெரும் முதலாளித்துவ கம்பெனிகளின் முதலாளிகளிடம் இ. போ. ச.வுக்கு தேவையான பஸ்களின் பொடிகள் அமைப்பதற்கு கையளிக்கப்பட்டுள்ளது.

அதுமட்டுமல்லாமல், பஸ் போக்குவரத்து மோசமடைந்துள்ள பாதைகளில் தனியார் 'வேன்'கள் பிரயாணிகளை ஏற்றிச் செல்ல அனுமதிப்பது பற்றி தேசியமய சேவைகள் அமைச்சர் ஆலோசிப்பதாக பத்திரிகைச் செய்திகள் கூறுகின்றன. தற்போது, ஹோமாகம இ. போ. ச. பஸ் பாதையில் தனிப்பட்ட வேன் சொந்தக்காரர்கள் பிரயாணிகளை ஏற்றி இ. போ. ச. வுடன் போட்டிபோடுகிறார்கள். மத்திய, வடக்கு மாகாணங்களிலும் தனிப்பட்ட வேன் சொந்தக்காரர்கள் இதே முறையில் இ. போ. ச.வுக்கு போட்டியாக கிளம்பியுள்ளார்கள்.

## பதவியில் அமர்த்தியவர்களுக்கு உதவுகிறது யு. என். பி. ஆட்சி

இ. போ. ச. வகுவிக்கும் பஸ் கட்டணத்திற்கு மேலதிகமாக கட்டணம் வசூலிக்காமல் வேன் போக்குவரத்தை நடத்த தனிப்பட்ட முதலாளிகளுக்கு இயலும்போது, இ. போ. ச. நஷ்டமடைகிறது எனக் கூறப்படுவது புதுமையல்லவா? மோட்டார் வாகன போக்கு

# இ. போ. ச.

# ஒப்படைக்கப்படுமா?

வரத்து சட்டத்தை மீறி சட்டவிரோதமாக வேன் போக்குவரத்தை நடத்தும் தனியார் களுக்கு யு. என். பி. அரசாங்கம் இடமளித்துள்ளது. இது, தம்மை பதவியில் அமர்த்த உதவிய முதலாளிகளுக்கு ஆதரவு அளிப்பதோடு, இ. போ. ச.வை விட வேன் போக்குவரத்தை பொதுமக்கள் விரும்பச் செய்வதற்கான தந்திரோபாயமாகும்.

பழுதடையும் பஸ் வண்டிகளை திருத்துவதற்குத் தேவையான உதிரிப் பாகங்கள் இல்லையென சகல டிப்போக்களும் கூக்குரலிடுகின்றன. சகல உதிரிப் பாகங்களையும் குறிப்பாக கொழும்புக்கு அருகாமையிலுள்ள டிப்போக்களுக்கு தொடர்ந்து கொடுக்கப்பட வேண்டுமென இ. போ. ச. தலைவரின் விசேஷ அறிக்கை கூறுகிறது. நாட்டில் தூரபிரதேசங்களிலுள்ள டிப்போக்களுக்கு அத்தியாவசிய உதிரிப் பாகங்கள் கிடைக்காமையினால், பஸ்கள் திருத்தப்பட முடியாமல் முடங்கிக் கிடக்கின்றன.

## சமல் த சில்வா (தலைவர், இலக்கை மோட்டார் தொழிலாளர் சங்கம்)

கின்றன. நிலைமை இவ்வாறு இருக்க, பயிற்சிபெற்ற மெக்கானிக்குகள் போதுமான அளவு இல்லை. இதனால் வேலைகள் தடைபடுகின்றன என டிப்போ என்ஜினியரிங் பிரிவு கூக்குரல் போடுகிறது. அப்படியென்றால், அண்மையில் இ. போ. ச.வில் புதிதாக ஆயிரக்கணக்கானவர்களை வேலைக்கமர்த்தியது. இதில் பயிற்சிபெற்ற மெக்கானிக்குகள் வேலைக்கமர்த்தப்படவில்லையென்பது புலனாகிறது.

ஆயிரக்கணக்கில் வேலைக்கு புதியவர்களை எடுத்துள்ள அளவுக்கு ஓடவிடப்படும் பஸ்கள்

கூடவில்லை. பெருகிவரும் பிரயாணிகளுக்கு ஒப்ப பஸ்கள் இல்லை. அண்மையில், இ. போ. ச. சம்பந்தமாக ஆடிட்டர் ஜெனரலின் புதிய அறிக்கையில் 30 லட்சம் ரூபாய்கள் பெறுமதியான பஸ், லொறி,

## முதலாளித்துவ-பிற்போக்கு சக்திகளின் சதியை முறியடிக்க தொழிலாளர்களும், பொதுமக்களும் ஐக்கியப்பட வேண்டும்

வேன், கார், மோட்டார் சைக்கிள், உதிரிப்பாகங்கள் மாயமாய் மறைந்துள்ளன எனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

## பிற்போக்குகளின் தந்திரங்கள்

முன்னாள் பஸ் முதலாளிகளின் முக்கிய அதிகாரிகளை தேசியமய சேவையில் புகுத்துவது இ. போ. ச.வுக்கு பெரும் கெடுதல் விளையும் என இலங்கை மோட்டார் தொழிலாளர் சங்கம், போக்குவரத்து மசோதா தயாரிக்கப்பட்ட வேளை எடுத்துக் காட்டியது. அப்போது, அதிகாரத்தினுடைய அரசாங்கம் கவனத்தில் எடுக்கவில்லை. அன்று பதவியிலிருந்த பிரதமரினதும், அபைச்சர்களினதும் முன் தமது நிறத்தை மாற்றிக்கொண்டு பதவியில் அமர்ந்த பிற்போக்கு அதிகாரிகள் இப்போது, தமது உண்மையான நிறத்தைக் காட்டுகிறார்கள். பஸ் தொழிலாளர்களை அடக்கி, ஒடுக்குவதோடு, இ. போ. ச.வின் மீது பொதுமக்கள் ஆத்திரமும், வெறுப்பும் கொள்ளச் செய்வதற்கு சகல தந்திரங்களையும் மறைமுகமாகச் செய்வதோடு, பகிரங்கமாகவும் செய்கிறார்கள்.

இ. போ. ச. அதிகாரிகளின் சீர்கேடான ஊழல் நிர்வாகத்தை மறைப்பதற்கு பஸ் தொழிலாளர்களின் மேல் பழியை சுமத்துகிறார்கள். தேசியமயத்தின் விரோதிகளாக செயல்படும் இ. போ. ச.வின் உயர் அதிகாரிகளின் சீர்குலைவு ஊழல்களை லேக் ஹவுஸ், டைம்ஸ், தவசகுரூப், வீரகேசரி ஆகிய முதலாளித்துவ ஸ்தாபனங்களின் பத்திரிகைகள் இருட்டடிப்பு செய்கின்றன. ஆனால், இ. போ. ச. தொழிலாளர்களின் மீது சகல குற்றங்களையும் சுமத்தி பத்திரிகையாக எழுதிப் பிரச்சாரம்

செய்கின்றன. இ. போ. ச. உயர்மட்ட அதிகாரிகளின் மீது எழும் பொது மக்களின் ஆத்திரத்தை திரையிட்டு மறைத்து, இ. போ. ச. தொழிலாளர்கள் மீது திருப்பிவிட முனைகின்றன.

## சீர்குலைவாளர்களை தூக்கியெறிய வேண்டும்

தேசியமய சேவையின் பொது எதிரிகளை எதிர்த்து, அவர்களின் பொய்ப் பிரச்சார

தேவைக்கான உதிரிப் பாகங்கள் கூட வரவழைக்க முடியவில்லை. இந்நாட்டிலுள்ள மோட்டார் வாகன விற்பனையாளர்கள் லட்சக்கணக்கில் இ. போ. ச.வின் பணத்தை கொள்ளையடிக்க அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார்கள். உதிரிப் பாகங்களின் உண்மையான பெறுமதியை விட மூன்று பங்கு கூடுதலாக விலை கொடுத்து இ. போ. ச. வாங்க வேண்டியுள்ளது. முன்னால்

ரங்களை அம்பலப்படுத்தி இ. போ. ச.வின் இன்றைய சீர்கேடான நிலைக்கு பொறுப்பு தாரிகள் யார் என்பதை பொதுமக்கள் அறிந்து கொள்ள இ. போ. ச. தொழிலாளர்களால் பிரச்சார இயக்கம் நடத்தப்

பஸ் முதலாளிகள் தமது பஸ்களை ஓடவிட்டு கொள்ளையடித்ததில் எதுவித நஷ்டத்தையோ பஸ் போக்குவரத்து தேசியமயமாக்கிய பின் அடையவில்லை. அவர்களின் சுரண்டல் வேறு ரூபத்தில் தொடர்ந்து நடைபெறுகிறது.

பட வேண்டும். முதலாளித்துவப் பத்திரிகைகளால் ஏமாற்றப்படும் பொது மக்களுக்கு உண்மையான குற்றவாளிகளை அடையாளம் கண்டு கொள்ளவும், இ. போ. ச.வின் விரோதிகளை எதிர்த்து தொழிலாளர் வர்க்கத்துடன் ஒன்றுபட்டு போராடவும் வழி வகுக்க வேண்டும். இதற்கு, இ. போ. ச.விலுள்ள தொழிலாளர்கள் அனைவரும் முதலில் ஐக்கியப்பட வேண்டும். இ. போ. ச.விலுள்ள ஊழல் அதிகாரிகளையும், சீர்குலைவாளர்களையும் தூக்கியெறிய கிளர்ந்தெழ வேண்டும். இதன் மூலம், தேசியமய சேவைகளை சீர்குலைக்கும் சகல பிற்போக்குவாதிகளையும் அம்பலப்படுத்தி நிர்மூலமாக்க பஸ் தொழிலாளர்களும், பொது மக்களும் ஒன்றிணைந்து ஐக்கியத்துடன் போராட வழி பிழச்சும்.

'பஸ் போக்குவரத்தை' தேசியமயமாக்கியதனால் முதலாளித்துவ பொருளாதாரத்திற்கு மற்றுமொரு அடிக்கொடுத்து சோஷலிஸத்தை நோக்கி நாடு அடியெடுத்து வைக்கிறது என காலஞ்சென்ற பிரதமர் பண்டாரநாயக்கா 1958, ஜனவரி 1ந் திகதி குறிப்பிட்டார். ஆனால், பஸ் தேசியமயமும் மற்றும் தேசிய சேவைகளிலும் முதலாளித்துவ சமூக அமைப்பிற்கோ, முதலாளித்துவ பொருளாதாரத்திற்கோ, முதலாளித்துவ சுரண்டலுக்கோ எதுவித அடியும் விழவில்லை. ஆனால், முதலாளித்துவ பிற்போக்கு அதிகார வர்க்கம் சும்பல் தேசியமய சேவைகளில் புகுந்து தமது பிடிப்பை இறுக்கி சுயலாபம் அடைந்துள்ளதோடு, தேசியமயத்தின் மீதும், சோஷலிஸத்தின் மீதும் மக்கள் சந்தேகமும், வெறுப்பும் கொள்ளச் செய்ய தம்மால் முடிந்த அனைத்தையும் செய்கின்றார்கள்.

இ. போ. ச.வுக்காக வாங்கப்படும் சகல பஸ் செலிகளுக்கு கான கமிஷனையும், பணமாகவோ அல்லது வாகனங்களாகவோ லேலெண்ட் பிரதிநிதிகளுக்குக் கொடுக்கப்படுகிறது. அண்மையில், துறைமுகத்தில் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட இ. போ. ச.வுக்கான 40 பஸ் செலிகளுக்காக 5 பஸ் செலிகள் கமிஷனாகக் கொடுக்கப்பட்டன. ஆயிரக்கணக்கான துறைமுகத் தொழிலாளர்கள் இதை அறிவார்கள்.

## முதலாளிகளின் தயவில் இ. போ. ச.

இதுவரை இ. போ. ச. விலை கொடுத்து வாங்கிய ஆயிரக்கணக்கான பஸ் செலிகளுக்கும் கமிஷனாக இங்குள்ள மோட்டார் ஸ்தாபன பிரதிநிதிகள் பெற்ற பணம் எவ்வளவோ! இ. போ. ச.வுக்குத் தேவையான வாகனங்களை வாங்க முதலாளிகளின் தயவில் தங்கி நிற்க வேண்டியுள்ளது. இ. போ. ச. வாகனங்களின்

இன்றுள்ள ஏகாதிபத்திய சார்பு முதலாளித்துவ பொருளாதாரத்தை அழித்தொழிக்காமல் எந்த தேசியமய சேவையையும் பாதுகாக்க முடியாது என்ற உண்மையை நிகழ்சிகள் நிரூபிக்கின்றன. இந்த உண்மையை தொழிலாளர்கள், விவசாயிகள், மாணவர்கள், வானியர்கள், புத்திஜீவிகள் உணர வேண்டும். பொது மக்களை ஏமாற்ற எடுக்கப்படும் சகல நடவடிக்கைகளும் இன்றும் நாட்டை கட்டுப்படுத்தும் ஏகாதிபத்தியம், நிலப்பிரபுத்துவம் முதலாளித்துவத்தினால் செய்யப்படுகின்றன. இந்த சக்திகளை நிர்மூலமாக்கி இவைகளின் பிடியிலிருந்து நாட்டை விடுவிக்க வேண்டும். அப்போது மக்களுக்கான திறமைமிக்க தேசியமய சேவையை உணர்பண்ண முடியும்.

இதைச் செயல்படுத்த மார்க்சிஸம்-லெனினிஸம், மாசேதுங் சிந்தனை காட்டும் புரட்சித் தலைமையின் கீழ் போராட்டப் பாதையில் செல்வோமாக.

### கலை - இலக்கியம் பற்றி

கலை - இலக்கியம் முழுப்புரட்சி யந்திரத்தினாலும் ஒருபகுதியாக நன்கு அமையவேண்டும்; மக்களை ஐக்கியப்படுத்தி, போதித்து, எதிரியை தாக்கி அழிக்கும் சக்திமிக்க ஆயுதமாகச் செயல்பட வேண்டும்; மக்கள் ஒரே மனம், ஒரே உள்ளத்துடன் எதிரியை எதிர்த்து துணைபுரிய வேண்டும்.

—மாசேதுங்

"மக்கள் யுத்தம்-பிரேசில் ஆயுதப் போராட்டப்பாதை" என்ற தலைப்பில் பிரேசில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் மத்தியக் கமிட்டி ஒரு சாஸனத்தை சமீபத்தில் வெளியீட்டுள்ளது. அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தினதும், பிரேசில் பிற்போக்குக் குழப்பினதும் சர்வாதிகார ஆட்சியை ஆயுதப் போராட்டத்தின் மூலம் தூக்கி எறிவதற்கும் தேசிய விடுதலை, மூன்னேற்றம், சுதந்திரம் ஆகியவற்றை அடைவதற்கும் பிரேசில் மக்களை முன்னெடுத்துச் செல்வதற்கான பிரேசில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் மார்ச்சும் அச் சாஸனத்தில் தெளிவாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.

-ஆர்

# ஆயுதப் போராட்டம்

## மக்களாட்சியை

பிரேசிலுள்ள அமெரிக்கச் சார்பு சர்வாதிகார ஆட்சி நாட்டைக் காட்டிக் கொடுத்ததையும், அதன் ஈவிரக்கமற்ற அடக்குமுறை ஆட்சியையும் அச்சாஸனம் துலாம்பரமாக எடுத்துக் காட்டியுள்ளது. பிரேசிலின் உற்பத்தித்துறைகளை கட்டுப்படுத்தியுள்ளதற்கும், பிரேசிலில் விசாலமான பிரதேசங்களைக் கைப்பற்றியுள்ளதற்கும், பிரேசில் அரசாங்க நிர்வாகத்தை ஆட்டிப் படைப்பதற்கும் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தையும் அதன் ஏஜெண்டுகளையும் அச்சாஸனம் கண்டிக்கின்றது.

அமெரிக்க சார்பான பிற்போக்குவாத இராணுவ ஆட்சியை பிரேசில் மக்கள் இனிமேலும் பொறுத்துக்கொள்ள மாட்டார்களென அச்சாஸனம் தெளிவாகச் சுட்டிக்காட்டுகிறது. அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தையும் அதன் அடிவருடிகளையும் முன்னெப்பொழுதும் இல்லாதவாறு அது மிக வன்மையாக கண்டித்துள்ளது. சர்வாதிகார ஆட்சியை ஆயுதப் போராட்டத்தின் மூலம் தூக்கி எறியும்படி பெரும்பாலான பிரேசில் மக்கள் கோருகின்றனர் என்றும் அது கூறுகின்றது.

உள்நாட்டுப் பிற்போக்குவாதிகளுக்கும், வெளிநாட்டுக் கொள்ளைக்காரர்களுக்கும் அடிபணிந்து வாழ்வதைவிட பிற்போக்குவாத இராணுவக் கும்பலுக்கும், அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்திற்கும் எதிராக பெருந்தொகையான பிரேசில் மக்கள் ஆயுதம் தாங்குவர் என அச்சாஸனம் கூறுகின்றது. மார்க்சிலம் - லெனினிஸம், தோழர் மாசேதுங் அளித்த மகத்தான பங்களான மக்கள் யுத்தம் ஆகியவற்றின் ஒளியில் ஆயுதப் போராட்டத்தை ஆரம்பிப்பதற்கான முதல் தேவைகள்-அவற்றை விருத்தி செய்வதற்கான வழிவகைகள்-ஆகியவற்றை ஆராய்வதோடு, போராட்டத்திற்கான நடைமுறைப் பயிற்சிபற்றி தெளிவாக விளக்கவும் வேண்டுமெனவும் அது கூறுகிறது.

### அமெரிக்க காலனியாக பிரேசில் மாற்றப்படுகிறது

ஆயுதப் போராட்டப் பாதையின் தீர்க்கமான அம்சங்களை இச்சாஸனத்தின் முதற்பகுதி ஆராய்கின்றது. புரட்சிக்குச் சாதகமான நிலைமைகளை விளக்கும்போது, அச்சாஸனம் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றது: பிரேசில் ஏகாதிபத்தியத்தில் தங்கி நிற்கும் நாடாகும். விரல் விட்டெண்ணக் கூடிய சிலரின் கையில் நிலம் ஏகபோகமாக உள்ளது. கிராமப் பிரதேசங்களிலுள்ள பெருந்தொகையான மக்கள் நிலமற்றவர்களாவர். பெருமளவில் நடத்தப்படுகின்ற கால்நடைப் பண்ணைகள் பயன்படுத்தப்படாத பெருமளவு நிலத்தை விழுகியுள்ளன.

அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் பிரேசில் மீதான தனது ஆதிக்கத்தை நாளுக்குநாள் அதிகரித்துக் கொண்டு வருகின்றது. பிரேசில் பெருளாதாரத்தின் அடிப்படைப் பகுதிகளை அமெரிக்க ஏகபோக முதலாளி வர்க்கத்தினர் தமது கைகளில் சிக்க வைத்துள்ளனர். பிரேசில் அமெரிக்காவின் காலனி நாடாக மாற்றப்படுகின்றது. அளவிடக்கரிய இயற்கைச் செல்வங்களை பிரேசிலில் மலிந்துள்ள போதிலும் அது அபிவிருத்திகுன்றிய நாடாகவே உள்ளது. வளர்ச்சியடைந்துள்ள கைத்தொழில் நிறுவனங்கள் பல அங்கு உள்ள போதிலும், பெருந்தொகையான பிரதேசங்களில் உள்ள பொருளாதாரம் பிரேசில்

இவர்களின் போராட்ட சக்தியும் புரட்சிகர உணர்வும் வளர்ச்சியடைந்துள்ளன.

அச்சாஸனம் மேலும் கூறுவதாவது பிரேசிலில் மார்க்சிலம் - லெனினிஸ்ட் கட்சி - அதாவது பிரேசில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி - போராட்டத்தில் இறங்கியுள்ளது. அது புரட்சிகர அனுபவங்களை ஒன்று திரட்டியுள்ளதோடு சந்தர்ப்பவாதம், திரிபுவாதம் ஆகியவற்றிற்கு எதிரான போராட்டப் பல்பு பரிட்சையிலும் தேறியுள்ளது. முன்னேற்ற மடைந்த தத்துவத்தினால் அது வழிகாட்டப்படுகின்றது. பிரேசில் மக்களின் விடுதலைப் போராட்டத்தை வெற்றிக்கு இட்டுச்செல்லும் சக்தியிலும்



ஆயுதம் தாங்கிய பிரேசில் நாட்டுப் புரட்சிப் போராளிகள்

காலனி நாடாக இருந்தபோது எப்படி இருந்ததோ அதே போன்று எவ்வித மாற்றமுமின்றி இப்போதும் இருந்து வருகின்றது. ஒன்பது கோடி பிரேசில் மக்களில் பெரும்பாலானோர் சொல்லொணாத துன்பத்தில் மூழ்கியுள்ளனர். ஆனால், ஒரு சிறு தொகையினர் மாத்திரம் சுகபோகம் அனுபவிக்கின்றனர்.

### பிரேசில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி போராட்டத்தில் குதித்துள்ளது

அச்சாஸனம் மேலும் கூறுவதாவது: கடந்த ஐம்பது ஆண்டு காலத்தில் நாட்டின் பின் தங்கிய நிலைமையையும் அது வெளிநாட்டில் தங்கி நிற்கும் நிலைமையையும் இல்லாதொழிப்பதற்கு மக்கள் பல தடவை பல வழிகளில் முயன்றுள்ளனர். பல ஆயுதப் போராட்டங்களின் அனுபவங்கள் அவர்களுக்கு உள்ளன. மிக வலிமையான வெகுஜன எழுச்சிகளை மக்கள் கண்டுள்ளனர். ஏகாதிபத்திய விரோத ஜனநாயக இயக்கத்தின்போது வெகுஜனங்களின் ஸ்தாபனங்களின் சக்தி குறைந்த மட்டத்தில் இருந்த போதிலும்

நிலையிலும் அது உள்ளது. அச்சாஸனத்தில் வலியுறுத்திக் கூறப்பட்டுள்ளதாவது: - பிரேசிலின் ஆயுதப் போராட்டம் கடுமையானதும், நீண்டநாளைக் கொண்டதுமாகும். எதிரியைப் பொறுத்தவரையில் அவன் தற்காலிகமாகவே பலம் பெற்றுள்ளான். ஆனால், நாளுக்குநாள் பலவீனப்படுகின்றான். நீண்டநாள் போராட்டத்தின் போது தொழிலாளி வர்க்க கட்சியின் செல்வாக்கு தொடர்ச்சியாக வளர்ச்சி அடைவதனாலும், கூடுதலான விவசாயிகள் புரட்சியின் பக்கம் திரும்புவதாலும், தேசபக்தர்கள் பெருமளவு போராட்டத்தில் இறங்குவதாலும் ஏகாதிபத்திய விரோத ஜனநாயக இயக்கம் நாளுக்குநாள் பலம் பெற்று வளர்ச்சியடைகின்றது. போராட்டத்தின் மூலம் தமது சொந்தச் சேனையைக் கட்டி வளர்ப்பதற்கு தேவையான இராணுவ அனுபவத்தை மக்கள் திரட்டிக் கொள்வர்.

அதிகரித்து வருகின்றது. அவர்களுடைய அபிவிருத்திகளை புரட்சியின் மூலமே அடைய முடியும். பிரேசில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் தலைமைப்பீடம் மக்களின் பெருந்தொகையினரை புரட்சிகரப் போராட்டத்திற்கு வென்றெடுக்கும்.

### ஆயுதப் போராட்டத்தின் அடிப்படை அம்சங்கள்

ஆயுதப் போராட்டத்தின் அடிப்படை அம்சங்களை இச்சாஸனத்தின் இரண்டாவது

பகுதி தெளிவாக விளக்குகின்றது.

1. பிரேசில் மக்களின் ஆயுதப் போராட்டம் மக்களின் பிரமாண்டமான ஆதரவைப் பெற்றதாயிருக்கும். அது மக்கள் யுத்தமாக இருக்கும். பிரேசில் புரட்சியின் குணம்சம் தேசிய ஜனநாயகப் புரட்சியாகும். நாட்டிலுள்ள பல்வேறுபட்ட சமூக முரண்பாடுகளை பிரேசில் ஆளும் வர்க்கங்கள் தீர்க்க முடியாதிருக்கின்றன. பரந்துபட்ட வெகுஜனம்

செய்வதற்கும், மேலும் விருத்தி செய்வதற்கும் உதவியாக இருக்கும். அதேவேளையில் கிராமப் பிரதேசத்திலுள்ள ஆயுதம் தாங்கிய நடவடிக்கைகள் பெரும் நகரங்களில் வெகுஜனப் போராட்டத்தை முன் தள்ளிவிடும்.

### பிரதான போர்க்களம்

உட்பிரதேசம் மக்கள் யுத்தத்திற்குச் சாதகமான போர்க்களமாகும். பெரும் சக்தியான விவசாய வெகுஜனங்கள் அளித்திரட்டப்படல் வேண்டும். அவர்கள் அளவிடற்கரிய சக்திவாய்ந்த புரட்சிகர சக்தியாவர். மக்கள் யுத்தத்திற்கு போராடிகளை அளிக்கும் முக்கியமான வெகுஜனங்களாவர். பிற்போக்குவாத சக்திகளின் ஆதிக்கத்தில் உட்பிரதேசம் பணம் குன்றிய பகுதியாகும். விசாலமான கிராமப்புறப் பிரதேசங்களை இடம் கொள்வதற்குத் தேவையான துருப்புகள் பிற்போக்கு சக்திகளிடமில்லை. இப் பிரதேசங்களில் பிற்போக்கு துருப்புகள் சாதகமற்ற நிலையின் கீழேயே இயங்க முடியும். தமது படையினரை பல்வேறு பகுதிகளுக்குப் பிரித்து விடும்படி அவர்கள் நிர்ப்பந்திக்கப்படுவர். புரட்சியாளர்களின் தாக்குதல்களுக்கு வெகு இவகுவில் இலக்காகக் கூடியவர்கள். மாறாக, மக்களினது ஆயுதப்படைகளின் நடவடிக்கைகளுக்குத் தேவையான நிலம் அங்கு உண்டு. இதனால் சுற்றிவளைத்துத் தாக்குதலிடுகின்ற தம்மை பாதுகாத்துக் கொள்ள முடியும். எனவே, அடிப்படையில் உட்பிரதேசத்திலேயே மக்கள் யுத்தத்தை நடத்த முடியும்.

3. பிரேசில் மக்களின் விடுதலை யுத்தம் நீண்டநாளைக் கொண்டதாக இருக்கும். விரைவான வெற்றியை எதிர்ப்பார்க்கக் கூடாது. முழு நாட்டிலும் புரட்சி வெற்றியடைவதற்கு பிற்போக்குவாதிகளினது ஆயுதப்படைகளையும், அமெரிக்கத் துருப்புணையும் அழித்தொழிப்பது அத்தியாவசியமாகும். அமெரிக்க துருப்பினர் பிரேசிலுக்கு அனுப்பப்பட்டே திருவர். போராட்டம் அபிவிருத்தியடையும்போது புரட்சிகர சக்திகள் பெருமளவு பிரதேசத்தை கைப்பற்றிக் கொண்டு மக்கள் அரசியல் அதிகாரத்தை அங்கு நிறுவிக்கொள்ள முடியும், எனினும், கடுமையான நீண்டநாள் போராட்டத்தின் மூலமே சக்திவாய்ந்த எதிரியைத் தோற்கடித்து புரணமான வெற்றியை ஈட்டிக் கொள்ள முடியும்.

4. மக்கள் யுத்தத்தை தொடர்ந்து நடத்துவதற்குத்

தமது...  
தங்கி...  
உதவி...  
மையை...  
ஆனால்...  
மையா...  
மக்களின்...  
லத்தின்...  
தும் ஆ...  
உண்டு...  
துடனே...  
டத்திற்...  
யாக இ...  
ம...  
5. ப...  
ஆரம்ப...  
கொரில்...  
முக்கிய...  
முறைய...  
லாக்கள்...  
பகுதி...  
தவித்த...  
வினமா...  
வேண்டு...  
அல்லது...  
தமது...  
அவர்க...  
கொள்வ...  
முடிவு...  
சண்டை...  
தயாரா...  
தோழர்...  
லாப்...  
ரோபாய...  
தொகு...  
"எதி...  
நாம்...  
எதிரி...  
நாம் தெ...  
டும். எதி...  
நாம்...  
பின்வா...  
தூரத்தி...  
மக்கள்...  
ஒன்றில்...  
ஒன்று...  
6. ம...  
கட்டி...  
"மக்கள்...  
மக்களு...  
என்று...  
மகத்தா...  
மாசேது...  
ளார். மே...  
மட்டுமே...  
நிறுவ...  
யில் அது...  
யத் தொ...  
லாளர்க...  
வறிய...  
சேனையா...  
டும். ஆ...  
யுத்தி...  
வேண்டு...  
சேவை...  
உணர்வு...  
டுடன்...  
அதன்...

# போராட்டத்தின் மூலம் புரட்சிகர

## மக்கள் அமைப்போம்

மலும் உதவி வேலை செய்தி ய நட தரங்க ரட்டத் தமது சொந்தப் பலத்திலேயே தங்கி நிற்பர். வெளிநாட்டு உதவி கிடைக்கும் என்ற பிரமையை ஊக்குவிக்கக் கூடாது. ஆனால், பிரேசில் மக்கள் தனிமையாக இல்லை. புரட்சிகர மக்களின் ஒருமைப்பாடும், ஸ்தத்தின் அமெரிக்க மக்களின் தும் ஆதரவும் அவர்களுக்கு உண்டு. தமது சொந்தப் பலத்துடனேயே நடத்தும் போராட்டத்திற்கு இது மிகவும் உதவியாக இருக்கும்.

திற்கும், சுயநலமின்மைக்கும், புரட்சிகர இயக்கத்திற்கு விசுவாசமாய் இருப்பதிலும் உதாரண புருஷர்களாய் விளங்க வேண்டும்.

7. மக்கள் யுத்தம் ஒன்றை நடத்துவதற்கான தீர்க்கமான பிரச்சினை, கிராமப்புறங்களில் ஆதரவுள்ள தளங்களை அமைப்பதாகும். புரட்சிகர சக்திகளைப் பாதுகாத்து வளர்த்தெடுப்பதற்கு இத்தளங்கள் அடிப்

தத்தை நடத்துவதன் பிரதான நோக்கம், எமது நாட்டை அமெரிக்க ஆதிக்கத்திலிருந்து விடுவிப்பதும், பிரேசில் வளர்ச்சிக்கு தடையாக இருக்கும் உறுத்துப்போன அமைப்பிலிருந்து அதனை மீட்பதும் இன்றைய பிற்போக்கு அரசாங்கத்திலிருந்து அதனை விடுவிப்பதுமாகும். தேசிய சுதந்திரத்தையும், மக்களின் சுதந்திரத்தையும், மக்களின் கலாச்சாரத்தையும் அவர்களின் நலன்களையும் பாதுகாக்கவும், விவசாயிகளுக்கு நிலத்தைச் சொந்தமாக்குவதும், நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சியை சகல துறைகளிலும் வளர்ப்பதற்குமாக ஒரு புரட்சிகர மக்கள் அரசாங்கத்தை அமைப்ப

களை தமது பக்கம் வெற்றெடுத்து புரட்சியை வெற்றிப்பாதையில் கொண்டு செல்ல முடியும் என்று கூறுகின்றனர். கொள்கைப் படையே ஒரு கட்சிதான் என்றும், பாட்டாளி வர்க்கத்தின் புரட்சிகரக் கட்சி அவசியமில்லை என்றும் சாதிக்கின்றனர். வெகுஜனங்கள் புரட்சிகரக் கொள்கைகளைப் புரிந்து கொண்டு போராட்டத்தில் குதிப்பர் என்று அவர்கள் நம்பவில்லை. இதனால், இவர்கள் வெகுஜனங்களிலிருந்து தனிமைப்படுகின்றனர். வெறுமனே ஆயுத நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுகின்றனர். இவர்கள் வெறுமனே இராணுவ மனப்பான்மை கொண்டவர்கள். இங்

களும் மக்கள் யுத்தத்தை அடக்குவதாயும் அமைந்துள்ளன. ஆனால், பிற்போக்கு ஆயுதப் படைகள் தோற்றத்தில் பலம் வாய்ந்ததாய் இருந்தாலும் உண்மையில் பலவீனமானவை. மக்கள் யுத்தத்தின் தாக்குதல்களை அவற்றுல் தாங்க முடியாது. பக்கள் அவற்றை நிச்சயம் தோற்கடிப்பர். மக்கள் யுத்தம் என்ற சமுத்திரத்தில் எதிரி மூழ்கிவிடுவான். மூலை முடுக்குகளில் புரட்சித் தீ மூட்டப்பட்டதும் அது, இரத்தம் சிந்திய போராட்டத்தில் குதிக்க ஆவலுடன் இருக்கும் கோடிக்கணக்கான பிரேசில் மக்களுக்கு உத்வேகத்தை அளிக்கும்.

சாஸனம் மேலும் குறிப்பிடுவதாவது; மக்கள் யுத்தம்

## மக்கள் யுத்தத்தின் வெற்றி நாட்டின்

## சுபீட்சப் பாதையைத் திறந்துவிடும்

5. மக்கள் யுத்தத்தின் ஆரம்ப கட்டத்தின்போது கொரில்லாப் போராட்டமே முக்கியமான போராட்ட முறையாக இருக்கும். கொரில்லாக்கள் எதிரியின் பலமான பகுதியைத் தாக்குவதைத் தவிர்க்கித்து, அவனுடைய பலவீனமான பகுதியையே தாக்க வேண்டும். முன்னேறுவதற்கு, அல்லது பின்வாங்குவதற்கான தமது சொந்த சுதந்திரத்தை அவர்கள் உறுதிப்படுத்திக் கொள்வதோடு, விரைவான முடிவுகளைக் கொண்ட சிறுசண்டைகளைச் செய்வதற்கும் தயாராக இருத்தல் வேண்டும். தோழர் மாசேதுங் கொரில்லாப் போராட்டத்தின் தந்திரோபாயத்தைப் பின்வருமாறு தொகுத்துக் கூறியுள்ளார்.

படையில் உறுதியளிப்பவையாய் இருக்கும். கொரில்லாப் படைகளும், மக்கள் சேனையும் நீண்டநாள் யுத்தம் செய்வதற்கு அடிப்படை அங்குதான் உள்ளது. குறிப்பிட்ட பிரதேசத்தில் செயல்படும்போது, தமக்கு ஆதரவான தளங்கள் அமைப்பதுபற்றி கொரில்லாப் படைகள் எப்போதும் கவனம் செலுத்த வேண்டும். வெகுஜனங்களை புரட்சியில் பங்கு கொள்ளச் செய்வதும், தாம் செயல்படும் பிரதேசத்திலுள்ள மக்களில் வேரூன்றி நிற்பதும் அவர்களது பிரதான கடமையாகும்.

பதே மக்கள் யுத்தத்தின் நோக்கமாகும்.

சாஸனத்தின் மூன்றாவது பகுதி, கடந்த பல வருடங்களாக பிரேசில் நடந்த ஆயுதப் போராட்டங்களின் அனுபவங்களைத் திரட்டி, ஆயுதப் போராட்டம் பற்றிய பல தவறான—மார்க்சிஸ—லெனினிஸத்துக்கு மாறான கொள்கைகளைக் கண்டிக்கின்றது. உதாரணமாக, 1922—24, 1931, 1935 ஆகிய வருடங்களில் நடந்த ஆயுதப் போராட்டங்களை விமர்சிக்கின்றது. இவையெல்லாம் தோல்வியடைந்தமைக்கு

கொள்கை தவறானது என்பது நடைமுறையில் நிரூபிக்கப்பட்டுள்ளது. அது பெரு, ஆர்ஜன்டினா, பொலிவியா மற்றும் நாடுகளில் தோல்வியடைந்துள்ளது.

சாஸனத்தின் நான்காவது பகுதி மக்கள் யுத்தத்தின் தோற்றம் பற்றியும், வளர்ச்சிபற்றியும் குறிப்பிடுகின்றது. அதில் கூறப்படுவதாவது: பிரேசிலின் சர்வாதிகார ஆட்சி மென்மேலும் கொடுமானதாய் வருவதால் மக்களின் போராட்டம் உருவாவது தவிர்க்க முடியாததாகும்.

என்ற மகத்தான போராட்டத்தில் பிரேசில் மக்கள் சுதந்திரம், முற்போக்கு, விடுதலை ஆகியவற்றிற்கான சகல தேசபக்தர்களையும் அணிதிரட்டுவர். இந்த ஐக்கியத்திற்கு அடிப்படையாக அசைக்க முடியாத தொழிலாள-விவசாய ஐக்கியம் அமைந்திருக்கும்; இந்த முன்னணியில் சர்வாதிகாரத்தை விரும்பாத-அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய அடிவருடிகளாய் இருக்க விரும்பாத சகலரும் அணிதிரள்வர்.

எமது சகாப்தத்தின் தலைசிறந்த மார்க்சிஸ்ட்—லெனினி

“எதிரி முன்னேறும்போது நாம் பின்வாங்க வேண்டும். எதிரி தங்கி இருக்கும்போது நாம் தொல்லை கொடுக்க வேண்டும். எதிரிகளைத்திருக்கும்போது நாம் தாக்கவேண்டும். எதிரி பின்வாங்கும்போது நாம் அவனை துரத்திச் செல்லல் வேண்டும்.”

### மக்கள் சேனை ஒன்றில்லாமல் மக்களுக்கு ஒன்றுமே இல்லை

6. மக்கள் சேனை ஒன்றை கட்டி எழுப்புவது அவசியம். “மக்கள் சேனை ஒன்றில்லாமல் மக்களுக்கு ஒன்றுமே இல்லை.” என்று மக்கள் யுத்தத்தின் மகத்தான போதகர் தோழர் மாசேதுங் எமக்குக் கற்பித்துள்ளார். போராட்டத்தினூடாக மட்டுமே மக்கள் சேனையை நிறுவ முடியும். அடிப்படையில் அது விவசாயிகள், விவசாயத் தொழிலாளர்கள், தொழிலாளர்கள் ஆகிய மக்களின் வறிய பகுதிகளைக் கொண்ட சேனையாக இருத்தல் வேண்டும். அதில் மாணவர்களும், புத்திஜீவிகளும் சேர்ந்திருக்க வேண்டும். அது மக்களுக்குச் சேவை செய்ய வேண்டும்; உணர்வுபூர்வமாக கட்டுப்பாட்டுடன் இயங்க வேண்டும். அதன் அங்கத்தவர்கள் வீரத்

8. எதிரி பலமானவன். நாம் தற்காலிகமாகப் பலம் குன்றியவர்கள் என்பதனால், மக்கள் போராளிகள் மக்கள் யுத்தத்தின் ஆரம்ப காலத்தில் தற்காப்பு போராட்ட முறைகளைக் கையாண்டு தமது பலத்தைப் பெருக்கிக்கொள்ள வேண்டும். ஆனால் தற்காப்பான முறையில் செயல்படுவது என்பது சும்மா இருப்பது என்று அர்த்தமல்ல. புரட்சிகர ஆயுதப் படைகள் அதிக முன் முயற்சி உடையதாய் இருக்க வேண்டும். இரு தரப்பினருடைய பலத்திலும் மாற்றம் ஏற்பட்ட பின்புதான்—அதாவது புரட்சிகர சக்திகள் பலம் கூடியதாய் வளர்ந்த பின்புதான் யுத்தம் தற்காலிகமாக செயலற்ற நிலையை அடையும், அதனைத் தொடர்ந்து இராணுவ ரீதியில், மக்கள் படையின் கை ஒங்கி நிற்கையில் தாக்குதல் ஆரம்பமாகி எதிரியைப் பலமாகத் தாக்கும் நிலை உருவாகும்.

### சரியான அரசியல் உருவமின்றி மக்கள் யுத்தம் வெற்றிபெற முடியாது

9. சரியான அரசியல் உருவமின்றி மக்கள் யுத்தம் வெற்றிபெற முடியாது. மக்கள் யுத்

## பிரேசில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் அறிக்கை

காரணம், இந்த இராணுவக் கிளர்ச்சிகள் யாவும் வெகுஜனங்களின் நடவடிக்கைகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட வாததும், அல்லது புரட்சிகர இயக்கத்தின் கடமைகளுக்கு கட்டுப்பட்டதாய் இல்லாததுமேயாகும். பிரேசில் 1924ம் ஆண்டுக்கும் 1937ம் ஆண்டுக்கும் இடையில் வேறுவிதமான ஆயுதப் போராட்டம் நடந்தது. தென் பகுதியிலிருந்து வட பகுதிவரை ஓர் ஆயுதப் படை சென்றது. இருந்தும் அது நாட்டு மக்கள் மத்தியில் வேரூன்றத் தவறிவிட்டது. அது வெறும் இராணுவ நோக்கம் கொண்டதாய்—நாடோடி மனப்பான்மை உடையதாய் விவசாய வெகுஜனங்களைப் புறக்கணித்ததே இதற்குக் காரணம்.

ஆரம்பத்தில் ஆயுதப் போராட்டம் கொரில்லா போராட்ட உருவம் எடுக்கும். அது சிறந்த முறையில் அமைக்கப்பட்டு, என்றும் உறுதியான தலைமை உடையதாய்—தொடர்ச்சியாக அரசியல், சித்தாந்த வேலை செய்வதாய் இருத்தல் வேண்டும். கொரில்லாப் படைகளுக்கு நல்ல வெகுஜனத் தொடர்பும், தெளிவான அரசியல் நோக்கமும் இருக்க வேண்டும்.

### மக்கள் யுத்தம் வெற்றிபெறுவது உறுதி

சாஸனத்தின் ஐந்தாவது பகுதியில் பிரேசிலிய மக்கள், தமது பிரதான எதிரிகளான அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்திற்கும் உள்நாட்டு பிற்போக்கு, சக்திகளுக்கும் எதிராக மக்கள் யுத்தத்தில் வெற்றி பெறுவது உறுதி என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அமெரிக்க ஆயுதங்களையும், ஆலோசகர்களையும் கொண்ட பிரேசிலிய ஆயுதப் படைகளின் நடவடிக்கைகள் யாவும் மக்களின் போராட்டங்களை அடக்கவும், அவர்களின் தயாரிப்புகளும் பயிற்சி

ஸ்டான தோழர் மாசேதுங் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டுள்ளார்.

“ஏகாதிபத்திய சகாப்தத்தின் வர்க்கப் போராட்ட அனுபவம் எமக்குப் போதிப்பது யாதெனில், ஆயுதம் தாங்கிய முதலாளி வர்க்கத்தையும், நிலப்பிரபுக்களையும் துப்பாக்கியின் பலத்தால் மட்டும்தான் தொழிலாளி வர்க்கமும், உழைக்கும் மக்களும் தோற்கடிக்க முடியும். இந்த அர்த்தத்தில் துப்பாக்கிகளினால் மட்டுமே முழு உலகத்தையும் மாற்ற முடியும் என்று கூறலாம்.”

சாஸனத்தின் இறுதியில் பிரேசில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் கடமைகள் பற்றிக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. 1964 ஆகஸ்டில் பிரேசில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி ஆயுதப் போராட்டப் பாதையை விளக்கியது. அப்போது புரட்சியின் மையமான பிரச்சினை விவசாயப் பிரச்சினை என்றும் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் மக்களின் பிரதான எதிரி என்றும், தேசிய ஜனநாயக

# ஏகாதிபத்திய, திரிபுவாத நாடுகளில் பொருளாதாரம் வீழ்ச்சியடைகிறது

யு.என்.பியின் புளுகு அம்பலம் அநேக கமக்காரர்கள் வறுமையில் வாடுகின்றனர்.

## மக்கள் சினத்தின் பொருளாதாரம் செழிப்படைகிறது

அமெரிக்காவை தலைமையாகக் கொண்ட ஏகாதிபத்தியமும், நவீன திரிபுவாதத்தை மையமாகக் கொண்ட சோவியத் திரிபுவாதத் துரோகர்களும் பலும் சகல விதமான முரண்பாடுகளினால் அரசியல், பொருளாதார நெருக்கடியில் மூழ்கி தவிக்கையில் உலகப் புரட்சிகர இயக்கம் ஒருபுறிய சகாப்தத்தை எட்டியுள்ளது. முதலாளித்துவ உலகின் தத்தளிக்கும் நிதி, நாணய மதிப்பானது அழிவின் விளிம்பில் இருக்கிறது. நவீன திரிபுவாதிகளினால் ஆட்சி செலுத்தப்படும் நாடுகளிலும் நிதி, நாணய நிலைமையானது நாளுக்கு நாள் மோசமடைந்து வருகிறது. அதே நேரத்தில் உலகின் புரட்சிகர இயக்கத்தின் கேந்திர ஸ்தானமான சோவியத் பொருளாதாரம் துரித வளர்ச்சியடைந்து வருவதும், சந்தைகளில் பொருட்கள் தாராளமாகக் கிடைத்து வருவதும், விலைகள் ஸ்திரமாக இருப்பதும் வெல்லற்கரிய மாசேதுங் சிந்தனைக்குக் கிடைக்கும் வெற்றியாகும். 70 கோடி ஜனத்தொகையுள்ள சோவியத் நாட்டு அல்லது வெளிநாட்டுக் கடன் எதுவுமில்லாமல் இருப்பது கண்டு உலகம் முழுவதும் உள்ள புரட்சிகர மக்கள் பெருமையும், மகிழ்ச்சியும் அடைகின்றனர்.

ரீதியில் இருதடவை மதிப்பிற்கும் செய்யப்பட்டது. பிரான்சின் நாணயமான பிராங்க் ஆறு தடவையும், இத்தாலியின் நாணயமான ரூபாய் இரு தடவையும் மதிப்பிற்கும் செய்யப்பட்டன. முக்கிய நாணயங்களில் நம்பிக்கை இழந்தவர்கள் 1968 மார்ச் மாதத்தில் தங்கத்தைப் பெறுவதற்காகப் பிசாசுப் போட்டியில் ஈடுபட்டனர். இதன் பெறுபேறுக அமெரிக்கா ஒரு அவுன்ஸ் தங்கத்திற்கு 35 டொலர் என்ற உத்தியோக பூர்வமான மாற்றை வைத்திருக்க முடியவில்லை. சுமார் 42 டொலர்களைக் கொடுத்தவரே ஒரு அவுன்ஸ் தங்கத்தைப் பெறக்கூடிய தாய் இருந்தது. இவ்வாறு கூடிய டொலர்களை கொடுத்து தங்கத்தைப் பெற்றனர் என்றால் டொலர் உத்தியோகப் பற்றற்ற முறையில் மதிப்பிற்குப் பட்டது என்பதே அர்த்தம். அத்துடன் டொலர் ஒரு அந்நியச் செலாவணி என்ற நிலையிலிருந்து தள்ளப்பட்டு வருகின்றது என்பதையும் புரிந்து கொள்ளலாம்.

இந்திரா காத்தியினது இந்தியாவின் நிலைமை என்ன? 1968ம் ஆண்டு முடிய அதன் வெளிநாட்டுக் கடன் 6,303 கோடி ரூபாயைத் தாண்டி விட்டது. இத் தொகையில் 4,739 கோடி ரூபாய் அந்நியச் செலாவணி மூலம் திருப்பிக்கொடுக்கவேண்டும்.

வேலையில்லாதோரின் எண்ணிக்கை கூடிக் கொண்டே போகிறது. 1951ம் ஆண்டில் வேலையற்றோரின் தொகை 30 லட்சமாக இருந்தது. "இரண்டாவது ஐந்தாண்டு காலத்திட்ட" முடிவு காலமான

1961ம் ஆண்டு மார்ச் மாதத்தில் 70 லட்சமாகியது. இத்தொகை "மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத்திட்டம்" 1966ம் ஆண்டு மார்ச் மாதத்தில் முடிவடைந்தபோது 1 கோடி 30 லட்சம் இலக்கை எட்டியது. இவர்களை விட 1 கோடியே 60 லட்சம் பேர் அறைகுறை வேலையில் ஈடுபட்டுள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

தமது இக்கட்டான நிலைமைகளைச் சமாளிக்க ஏகாதிபத்திய வாதிகளுக்குத் தெரிந்த வழியுத்தம் ஒன்றேதான். அதைச் செய்வதன் மூலம் அவர்கள் தமது சவக்குழியை தாமே வெட்டிக் கொள்வர்.

## ஆயுதப் போராட்டத்தின்...

5-ம் பக்கத் தொடர் ஐக்கிய முன்னணி போதியளவு பரவலாக வளர்ந்துள்ளது என்றும், ஜனநாயக ஏகாதிபத்திய விரோத இயக்கத்தின் தலைமை பாட்டாளி வர்க்கத்தின் கையில் இருக்க வேண்டும் என்றும் கட்டிக் காட்டியது. 1966 ல் நடந்த கட்சியின் வேது மாநாட்டில், பிரேசில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி ஆயுதப் போராட்டப் பாதை மக்கள் யுத்தப் பாதை என்று விளக்கியது. ஆயுதப் போராட்டப் பாதையை வகுப்பதில், தோழர் மாசேதுங்கின் புரட்சிகர யுத்தங்கள் பற்றிய கட்டுரைகள் எமக்கு வழிகாட்டியுள்ளன என்று அறிக்கை கூறுகின்றது.

களை கூடுதலாக கிராமப்புறங்களில் செய்யவேண்டும் என அது கட்டிக்காட்டியது. இது தீர்க்கமான ஒரு பிரச்சினை. ஏனெனில், மக்கள் யுத்தம் கிராமப்புறங்களில் நடைபெறும். போராடிகள்—பிரதானமாக விவசாயிகள் மத்தியில் இருந்துதான் வருவர். கிராமப்புறங்களில் கட்சியைக் கட்டி வளர்ப்பதில் மிகவும் கவனம் செலுத்தவேண்டும். மக்கள் யுத்தத்திற்கு தயார் செய்து ஆரம்பிப்பதை கிராமப்புறங்களில் கட்சி ஸ்தாபனங்கள் உறுதிப்படுத்தும். அதே வேளையில், நகரங்களிலும் கட்சி அங்கத்தவர்களைப் பெருக்குதல் தவிர்க்க முடியாததாகும்.

## சகலதேசப்பத்திகளையும் ஐக்கியப்படுத்த வேண்டும்

அறிக்கை மேலும் கூறுவதாவது: கட்சியின் ஸ்தாபன அறிக்கையில் குறிப்பிட்டுள்ளதுபோல், கட்சியின் இறுதி நோக்கம் மக்கள் யுத்தப் பாதையிலான ஆயுத போராட்டத்தின் மூலம் புரட்சிகர மக்கள் அரசாங்கம் ஒன்றை அமைப்பதாகும். கட்சியின் உறுதியான கொள்கை சகல தேசப்பத்திகளையும் ஐக்கியப்படுத்தி அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்திற்கும், இராணுவ சர்வாதிகாரத்திற்கும் எதிராக தாக்குதலில் உறுதியாக நின்று நகரங்களிலும், கிராமங்களிலும் மக்களின் போராட்டங்களை கிளப்பிவிட்டு, கிராமப்புறங்களின் வேலைக்கு முதலிடம் கொடுத்து, சகல விதப் போராட்டங்களையும் பயன்படுத்தி, இந்த நடவடிக்கைகளின் பிரதான நோக்கமான ஆயுதப் போராட்டத்திற்கு தயாராகி அதனை நடத்துவதாகும்.

பிரேசிலிய மக்களின் ஆயுதப் போராட்டம் மிகவும் கஷ்டமானதாக இருக்கும். ஆனால், பிரேசிலின் சரித்திரத்தில் அது பொன்னெழுத்துக்களால் பொறிக்கப்படவேண்டியதாகும். இப் போராட்டத்தின் வெற்றி நாட்டின் சுபீட்சப் பாதையைத் திறந்து விடும்.

"புரட்சி யுத்தங்களில் ஒரு சிறு தொகையான மக்களின் தியாகம் ஓர் இன மக்கள் அனைவருக்கும், தேசங்களுக்கும், மனிதகுலம் முழுமைக்கும் பாதுகாப்பாக அமையும். தற்காலிகமான கஷ்டங்கள் நிரந்தரமான இன்பத்தையும் சமாதானத்தையும் அளிக்கின்றன. யுத்தம் மக்களைப் புனிதப்படுத்தி சரித்திரத்தை முன்னெடுத்துச் செல்லும். இந்த வகையில் யுத்தம் ஒரு மகத்தான பாடசாலை" என்று தோழர் வின்பியெள கூறியுள்ளார்.

கட்சியின் வேது தேசிய மாநாட்டின் பின், தமது வேலை

சீன, அல்பேனிய மக்களின் உறுதியான ஆதரவு சாஸனம் மேலும் கூறுவதாவது: பிரேசிலின் விடுதலை

காலஞ்சென்ற டி. எஸ். சேனநாயக்கா ஆரம்பித்து வைத்த குடியேற்றத் திட்டங்கள் வெற்றியடைந்துவிட்டன என்பது யு.என்.பியின் புளுகுப் பிரச்சாரங்களில் ஒன்றாகும். இந்தக் குடியேற்றவாதிகளில் பெரும்பாலானோர் வருமானவரிக்கூட கட்டுவதாகக் கூறப்பட்டது. உணவு உற்பத்தியை அவர்கள் அதிகரித்துள்ளதாகவும் டட்டீ சேனநாயக்கா அண்மையில் கூறியுள்ளார்.

ஆராய்வு செய்யப்பட்ட 9 குடியேற்றத் திட்டங்களில் உள்ள விவசாயிகளில் மூன்றில் இரு பகுதியினர் "வறுமை நிலை"யில் அதாவது ஒரு குடும்பத்தைப் பராமரிப்பதற்கு வருடமொன்றுக்கு தேவையான ஆகக் குறைந்த தொகை ரூ. 3000 லும் பார்க்க, குறைந்த வருமானத்தையே பெறும் நிலையில் உள்ளனர் என உத்தியோகபூர்வமான ஆராய்வுக்குப் பின் அண்மையில் வெளியான அறிக்கை ஒன்று கூறுகிறது.

கமத்தொழில் அதிபரின் வேண்டுகோளின்படி கமத்தொழில், பொருளாதார ஆராய்வுக் குழுவின் மேற்கூறிய ஆராய்வு நடத்தப்பட்டது.

கான போராட்டம், அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளினதும், சோவியத் திரிபுவாதிகளினதும், சகல நாடுகளின் பிற போக்குவாதிகளினதும் கூட்டுச் சதிக்கு எதிரான உலக மக்களுடைய போராட்டத்தின் ஒரு பகுதியாகும். இன்று ஆசிய, ஆபிரிக்க, லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் நடைபெறுகின்ற புரட்சிகர நடவடிக்கைகள் பிரேசில் மக்களுக்கு ஆதரவாகவும், உற்சாகம் அளிப்பனவாகவும் உள்ளன.

கொலைகாரத்தனமான சோவியத்—அமெரிக்க ஒத்துழைப்புக்கு மாறாக மக்கள் சினத்தின் உறுதியான நிலை, அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தை எதிர்த்துப் போராடுகின்ற சகலருக்கும் கிடைக்கும் மிகவும் பயனுள்ள ஆதரவாகும். ஏகாதிபத்தியவாதிகளுக்கும், திரிபுவாதிகளுக்கும் எதிராக அல்பேனிய மக்கள் குடியரசின் உறுதியான நிலையும் புரட்சிவாதிகளுக்கு முக்கியமான உதவியாகும். மக்கள் யுத்தத்தில் பிரேசில் மக்களுக்கு பரவலான சர்வதேச ஆதரவாக இருக்கும். மக்கள் யுத்தப் பாதையில் அவர்களுக்குச் சிறந்த வெற்றிகள் கிடைக்கும்.

அமெரிக்காவின் 1968ம் ஆண்டின் நிதியாண்டிற்கான பட்ஜெட்டில் 2,520 கோடி டொலர் துண்டு விழுந்தது. அமெரிக்க அரசாங்கம் இவ்வருடம் மார்ச் மாதம் வரை உள்நாட்டிலிருந்து பெற்ற கடன் 35,950 கோடி டொலராகும். இத்தொகை இரண்டு வருடங்களுக்கான மொத்த வருமானத்திற்குச் சமமாகும்.

தற்பொழுது அமெரிக்காவின் கையிருப்பில் உள்ள தங்கத்தின் பெறுமதி ஒரு ஆயிரம் கோடி டொலருக்குச் சற்று அதிகமாகும். இத் தொகை 1958ல் அந்நாட்டின் கையிருப்பிலிருந்த தங்கத்தினது பெறுமதியில் அரைவாசிக்கும் குறைவாகும். ஆனால், வெளிநாட்டவர் எந்த நேரமும் டொலரை கொடுத்து தங்கத்தை தரும்படி கேட்கக் கூடிய டொலரின் அளவானது 3,000 கோடிக்கும் அதிகமாகும். தெளிவாகக் கூறினால், சகலரும் தங்கம் வேண்டும் என ஒரே நேரத்தில் அமெரிக்காவைக் கேட்டால் அதனிடம் 2,000 கோடி டொலர் பெறுமதியான தங்கம் பற்றாமலிருக்கும்.

பிரிட்டனை எடுத்துக் கொண்டால் அதனிடம் தங்கம், மற்றும் வெளிநாட்டுச் செலாவணிகையிருப்பு 100 கோடி பவுணுக்குக் குறைந்து விட்டது. அதேசமயத்தில் வெளிநாட்டுக் கடன் 500 கோடி பவுணுக்குச் சற்று அதிகமாக உள்ளது.

நாள் செல்லச் செல்ல எதிரிகளுக்கு நிலைமை மோசமாகிறது. ஆனால், எமக்கோ தினமும் நிலைமை சிறப்பாகிக் கொண்டிருக்கிறது. என்ற மாணவின் கூற்று சர்வதேச நிலைமையின் பொதுவான போக்கை குறிக்கின்றது.

சர்வதேச நாணய சபையின் (குறைந்த) மதிப்பீட்டின்படி 1949ம் ஆண்டிலிருந்து 1968ம் ஆண்டு முடிவடைந்த 19 ஆண்டுகளில் சில்லறை விலைகள் அமெரிக்காவில் 48.7 வீதமும், பிரிட்டனில் 110 வீதமும், பிரான்சில் 161 வீதமும் அதிகரித்தது. 1967ம் ஆண்டை ஒப்பிடுகையில் 1968ம் ஆண்டில் சில்லறை விலை அமெரிக்காவில் 4.2 வீத அதிகரிப்பைக் காட்டியுள்ளது. சென் மார்ச் மாதத்திற்கான விலைக்குறியீடு 0.8 வீதத்தால் கூடியது. இந்த அதிகரிப்பு கடந்த பதினெட்டு வருடங்களில் எந்த ஒரு மாதத்திலும் எற்படாத அதிகரிப்பாகும்.

இந்த நாடுகளின் நாணயங்கள் பணவீக்கத்தினாலும், விலை அதிகரிப்பினாலும் மீண்டும் மீண்டும் மதிப்பிற்கும் செய்யப்பட்டன. என்றுமே அஸ்தமிக்காத சாம்ராஜ்யம் என ஒரு காலத்தில் கூறப்பட்ட இன்று ஐரோப்பாவின் நேயாளி என கூறப்படுகின்ற பிரிட்டனின் நாணயமான பவுண் இரண்டாவது உலக யுத்தத்திற்குப்பின் உத்தியோக

கிளிநொச்சி விவசாயிகள் மாநாட்டு அறிக்கை

(சென்ற வாரத் தொடர்ச்சி)

# விவசாயிகள் விமோசனம்பெற

## அரசியல் அதிகாரத்தை

## வென்றெடுக்க வேண்டும்

சகல விதமான கஷ்டங்களாலும் அல்லலுக்கும் குடியேற்றவாசிகளின் நிலைமைகளை எடுத்தாராயும் போது, குடியேற்றக் காணிகள் வழங்கப்பட்ட விதத்தையும், நோக்கத்தையும் இட்டு அலசிப் பார்க்காமல் இருக்க முடியாது. எங்கெங்கு பெரும் நிலச் சொந்தக்காரர்களின் வயல்கள் இருக்கின்றனவோ அங்கெல்லாம் அவற்றைச் சுற்றிச் குடியேற்றத் திட்டங்கள் அமைக்கப்பட்டன. பெரும் நிலச் சொந்தக்காரர்களின் கமங்களை மிருகங்கள் அழிக்காமலிருக்கவும், அவற்றில் வேலை செய்வதற்கு இலகுவாகவும், குறைந்த செலவிலும் கூலிகளைப் பிடிக்கவே குடியேற்றத் திட்டங்களை, பெரும் நிலங்களைச் சுற்றிவர பாதுகாப்பு வேலிகளாக அமைத்தனர். குடியேற்றத் திட்டங்களைத் திட்டமிட்ட அரசாங்க அதிகாரிகளோ மற்றும் அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகித்த அரசியல் சக்திகளோ, நூற்றுக்கணக்கான ஏக்கர்கள் வளமுள்ள நிலங்களுக்கு சொந்தக்காரர்களாக இருந்துள்ளார்கள் என்பதை நாம் அவதானிக்க வேண்டும். இரணைமடுக்குளத்தின் அமைப்பு முறையும் அதனால் நீர்ப்பாய்ச்சப்படும் பகுதிகளின் வெவ்வேறு அமைப்புகளையும் நாம் சற்றே

அவதானித்துப் பார்ப்பதன் மூலம் இந்த உண்மையைப் புரிந்து கொள்ள முடியும். இரணைமடுக்குளத்தில் இராமநாதபுரம்-வட்டக்கச்சிப் பகுதிகளுக்கு மட்டுமே நீர்ப்பாய்ச்ச உபயோகிக்கப்படும் வலதுகரை வாய்க்கால், இடதுகரை வாய்க்கால் விட 4 அடி உயரமாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது. அது மட்டுமின்றி வாய்க்கால்களைக் குளத்துள் கொண்டு போய்த் தொடுத்த முறையை பார்க்கையில் இரண்டுக்கும் 6, 8 அடி வித்தியாசமான நிலைமையுள்ளது. இதன் மூலம் பெரும் நிலச் சொந்தக்காரர்களுக்குத் தண்ணீர் செல்லக் கூடிய இடதுகரை வாய்க்காலில் பாயும் தண்ணீர் தானாகவே நிற்பதற்கு ஏறக்குறைய ஒரு மாதம் முன்னதாகவே வலதுகரை வாய்க்காலில் தண்ணீர் பாயாமல் நின்றுவிடும். இடதுகரை வாய்க்காலின் அமைப்புக் கூட - முன்னால் உள்ள சகல காணிகளும், பெரும் பணக்காரர்களுடையவை. பணக்காரர்களுடைய காணிகளுக்கு பாய்ந்த நீரின் (அவர்கள் லஞ்சம் கொடுக்க வேண்டியவர்களுக்குக் கொடுத்து தமக்குத் தேவையானதற்காகவே நீரை எடுத்துக் கொள்வார்கள்.) மிகுதியான நீர் தான் உருத்திர

புரம், முரசுமோட்டை போன்ற இடங்களிலுள்ள குடியேற்ற விவசாயிகளுக்குக் கொடுக்கப்படுகின்றது.

இதிலிருந்து நாம் பெரும் நிலச் சொந்தக்காரர்களும், வசதிபடைத்தவர்களும், அரசாங்க அதிகாரிகளாயும், நீர்ப்பாசன அமைப்புகளைத் திட்டமிடுபவர்களாயும், பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களாயும் இருந்து தங்களுடைய தேவை

# புரட்சிகரப் பேராட்டமே அதற்கு ஒரேவழி

களை நிறைவேற்ற; நிலமற்ற ஏழை விவசாயிகளைக் குடியேற்ற விவசாயிகளாக்கி எவ்வாறு அடக்கி ஒடுக்குகிறார்களென்பதை உணர்ந்து கொள்ள முடியும். இதே வேளையில் அதே பெரும் நிலச் சொந்தக்காரர்கள் வட்டிக்கடைகள், தியேட்டர்கள், மில்கள், மற்றும் கடைகள் என்பவற்றுக்கும் உரிமையாளர்களாக இருந்து, எல்லா வழிகளிலும் குடியேற்ற விவசாயிகளை ஈவிரக்கமின்றிச் சுரண்டுவதைக் காணலாம்.

இவற்றிலிருந்து எமது பிரதான எதிரிகள் யார் என்பதைப் புரிந்துகொள்ளக்கூடியதாகவுள்ளது. அன்று எமது விவசாய நிலைமைகளை அழித்தொழித்து, இந்நாட்டில் தேயிலைத் தோட்டங்களை உருவாக்கி முற்றுமுழுதாக அதிலேயே தங்கியிருக்கும் பொருளாதார அமைப்பை எமக்குத் திணித்தவர்களும், இன்று எமது முழு விவசாயத்தையும் தமது கைகளில் கொண்டுவர முயற்சி செய்துகொண்டும் இருக்கும் அந்நிய ஏகாதிபத்தியவாதிகளும், அவர்களையொத்த உள்நாட்டு முதலாளித்துவ சக்திகளும், எமது நீர், நிலங்களைத் தொடர்ந்து அபகரித்துக்கொண்டு எம்மைச் சுரண்டும் பெரும் நிலச் சொந்தக்காரர்கள், இவர்களுக்கு உடந்தையாகச் சகல மட்டங்களிலும் இயங்கக்கூடிய ஊழற்கார அரசாங்க அதிகாரிகள்—இந்த மூன்று சக்திகளும் எமது பிரதான எதிரிகளாவார். இவர்களுக்கெதிராக விடாப்பிடியாகவும், உறுதியாகவும் நின்று போராடி, இவர்களின் சகலவிதமான அதிகாரிகளை யும் வீழ்த்தி, உழைக்கும் மக்களுடைய அரசியல்திகாரத்தை நிறுவ முன்செல்லாதவரை எந்தவிதமான விமோசனத்தையும் அடைய முடியாது என்பதை நாம் உணரவேண்டும்.

எமது பிரதான எதிரிகளான அந்நிய ஏகாதிபத்தியம், உள்

நாட்டு முதலாளித்துவம் (பெரும் நிலச் சொந்தக்காரர்கள் உட்பட) ஊழற்கார உயர் மட்ட அரசாங்க அதிகாரிகள் முதலிய சக்திகளை அடித்து வீழ்த்துவது எவ்வாறு என்பது இன்று நம்முள் நிற்கும் முக்கிய கேள்வியாகும்.

இந்தக் கேள்விக்கான பதிலாக இன்று இரண்டு பாதைகள் எம்முன் வைக்கப்படுகின்றன. ஒன்று—பெட்டிசம் எழுதுவது, பேச்சுவார்த்தைகள் நடத்துவது போன்ற பழக்கப்பட்ட பிரயோசனமற்ற பாதை, மற்றது—எமது உரிமைகளை நிலைநாட்டுவதற்கான விடாப்பிடியாக போராட்டத்தின் வளர்ச்சியில், எமது எதிரிகளாயிருக்கக் கூடியவர்களின் சகல அதிகாரங்களையும் வீழ்த்தி; தொழிலாளர்கள், விவசாயிகள், உழைக்கும் மக்களின் அரசியல்

களுக்கு அரிசி கொடுக்கும் - எந்த ஒரு நாட்டுக்குத்தானும் ஒரு சதமேனும் கடனில்லாத மாபெரும் வல்லரசாகத் திகழ்கிறது. அது மட்டுமின்றி இன்று சகல ஆசிய, ஆபிரிக்க, தென் அமெரிக்க நாடுகளிலுள்ள உழைக்கும் மக்கள், ஏகாதிபத்தியத்திற்கும், தத்தம் நாட்டு முதலாளித்துவ - பிற்போக்கு வாதிகளுக்கும் எதிராகப் போராடுவதே தமது விடுதலைக்கான ஒரேயொரு பாதை என உணர்ந்து, ஆயுதம் தாங்கிய போராட்டத்தில் இறங்கியுள்ளனர்.

ஆகவே, எமது தேசிய, சர்வ தேசிய அனுபவங்கள் ஏகாதிபத்தியம், நிலப்பிரபுத்துவம், உள்நூர் பெரும் முதலாளித்துவம் என்பனவற்றுக்கு எதிரான உறுதியான, விடாப்பிடியான போராட்டமே அவர்களை வீழ்த்துவதற்கான - அவர்களின் சகல அதிகாரங்களையும் பறித்தெடுத்து உழைக்கும் மக்களின் அரசியல்திகாரத்தை நிலைநிறுத்துவதற்கான ஒரேவழி என்பதை நிரூபிக்கின்றன.

லதிகாரத்தை நிறுவுவதற்கான புரட்சிரப்பாதை. இதில் நாம் எடுக்க வேண்டிய பாதை எது?

பெரும் நிலச் சொந்தக்காரர்களும், அந்நிய ஏகாதிபத்திய சார்பு முதலாளிகளும் அரசியல்திகாரத்தை தமது கைகளில் வைத்திருக்கும்பேர, எமது பிரச்சினைகள் பேச்சுவார்த்தைகள் மூலமோ அல்லது மகஜர்கள் எழுமதின் மூலமோ தீர்க்கப்பட முடியாதவை என்பதற்கு கடந்தகால அனுபவங்கள் எமக்குப் போதிய படிப்பிணையைத் தருகின்றன. ஆனால், எமது எதிரிகளின் அரசியல்திகாரத்தை வீழ்த்தி, உழைக்கும் மக்களுடைய அரசியல்திகாரத்தை நிறுவுவதன் மூலம்தான் விவசாயிகள் விடுதலை அடைந்து சமீட்சமான வாழ்வு வாழமுடியும் என்பதற்கு எமக்கு முன்பல உதாரணங்கள் உள்ளன. எமது கண்ணாளுலேயே, அண்டை நாடான இந்தியாவில் வங்காளத்தின் நக்ஸல்பாரி, ஆந்திராவின் சிறீகாகுளம் போன்ற பகுதிகளிலும், ஏனைய இராஜ்யங்களிலும் வெடித்துக்கிளம்பியுள்ள விவசாயிகளின் ஆயுதம் தரித்த போராட்டங்களும், அதன் மூலம் அவர்கள் பல பகுதிகளில் தமது அரசியல்திகாரத்தை நிறுவிருள்ளமையும் சிறந்த உதாரணமாகத் திகழ்கிறது.

மாபெரும் சீன தேசத்தை பங்கு போட்டுவைத்திருந்த பெரும் நிலப்பிரபுக்களின் சுரண்டலுக்கும், அடக்கு முறைக்கும் எதிராகச் சீனத்து விவசாயிகளும், ஏனைய உழைக்கும் மக்களும் திரண்டெழுந்து உறுதியான போராட்டத்தை விடாப்பிடியாக நடத்தியதன் மூலம், சீனத்து நிலப்பிரபுத்துவ, ஏகாதிபத்திய சார்பு முதலாளித்துவ அரசாங்கத்தைத் தூக்கியெறிந்து, உழைக்கும் மக்களுடைய அரசியல்திகாரத்தை நிறுவியதன் மூலம், அடிமைநாடாக இருந்த சீனம் இன்று உலகின் பல நாடு

எமது எதிரிகளை வீழ்த்துவதற்கு இன்று நாம் பிரதேசம் பிரதேசமாக, எமது நேச சக்திகளை ஐக்கியப்படுத்த வேண்டியவர்களாயுள்ளோம். தொழிலாளர்கள், விவசாயிகள், மாணவர்கள், புரட்சிகரப் புத்திஜீவிகள் ஆகிய சகல தேசப்பத்த சக்திகளும் ஐக்கியப்பட்டு, தொழிலாளி லர்க்கத்தின் தலைமையில் விடாப்பிடியாக நின்று போராடுவதன் மூலமே இறுதியான விமோசனத்தை அடைய முடியும் என்ற முடிவுக்கு நாம் வர வேண்டியவர்களாகவுள்ளோம்.

இதுவரை இந்த அறிக்கை எமது பிரதேச, தேசிய, சர்வ தேசிய நிலைமைகளில் விவசாயிகளின் நிலைமைப்பற்றியும், எமது எதிரிகள் யார்? நண்பர்கள் யார்? என்ற ஆராய்வையும், செல்ல வேண்டிய பாதை எது? என்பது பற்றியும் பரிசீலனை செய்தது. பிரதிநிதிகளின் விவாதங்கள் மூலம் இந்த மாநாடு, இவ்வறிக்கையைப் பூரணப்படுத்தி, எமது வருங்கால வேலைத்திட்டமாக இதை அமைத்துக் கொள்வதுடன், இவ்வேலைத்திட்டத்தை நடைமுறையிலிடுவதற்கான இயக்கத்திற்கு தலைமைதாங்கும் குழு ஒன்றையும் தெரிவு செய்ய வேண்டும். இந்த இரண்டு பணிகளையும் இந்த மாநாடு பூரணமாக நிறைவேற்றி, விவசாயிகளின் எதிர்கால விமோசனத்திற்கு வழிவகுப்பதன் மூலம் தேசத்தின் விமோசனத்திற்கு உதவ முன்செல்லுமென எதிர்ப்பார்க்கின்றோம்.

ஏகாதிபத்திய, நிலப்பிரபுத்துவ, உள்நூர் முதலாளித்துவ ஊழற்கார அதிகாரித்துவ சக்திகள் ஒழிக!

தொழிலாளர்கள், விவசாயிகள், மாணவர்கள், புரட்சிகர புத்திஜீவிகள் ஐக்கியமொங்குக! போராட்டப் பாதையில் அரசியல்திகாரத்தை நிறுவ முன்செல்லோம்!

## தோட்டப் பகுதி செய்திகள்

### தோட்ட முதலாளிகள் சார்பில் சமசமாஜத் தலைவர்

அப்புத்தளை, நீட்டலுட் தோட்ட துப்பாக்கிப் பிரயோக வழக்கு இம்மாதம் 1ந்திகதி விசாரணைக்கு எடுக்கப்பட்டு, இம்மாதம் 28ந்திகதிக்கு ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

இந்த வழக்கில், பிரபல சமசமாஜத் தலைவரும், முன்னாள் பதுளை பாராளுமன்ற சமசாஜ அங்கத்தவருமான ஜெக்கொத்தலாவல தோட்டத்துரைமார் சார்பில் பேசுகிறார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

### செங்கொடி சங்கக் கூட்டங்கள்

இலங்கை தோட்டத் தொழிலாளர் (செங்கொடி) சங்கத்தின் தோட்டக் கூட்டங்கள் கடந்த வாரங்களில் நடைபெற்றன. இக் கூட்டங்கள்,

பதுளை கிணை தோட்டம், அப்புத்தளை பின்னகட்டை தோட்டம், அகரபத்தளை காலமலை தோட்டம், கேகாலை வபுகமை தோட்டங்களில் நடைபெற்றன.

தோழர்கள்: ரொசாரியோ பெர்ணாந்து, எம். எல்லப்பன், எஸ். பொன்னம்பலம், எஸ். திலகரத்தன், பி. திருமலை, எஸ். வேலு, இலங்கை தொழிற்சங்க சம்மேளனத்தின் தலைவர் ரொட்சன் பெர்ணாந்து, இலங்கை செங்கொடி வாணிபர் சங்க சம்மேளனத்தின் செயலாளர் ஏ. ஆர். ஏ. எட்மன் ஆகிய தோழர்கள் இக் கூட்டங்களில் செங்கொடி சங்கத்தின் கொள்கைகளை விளக்கினார்கள்.

### புதிய கிளைகள் திறக்கப்பட்டன

இலங்கை தோட்டத் தொழிலாளர் (செங்கொடி) சங்கத்தின் கிளைகள் பூண்டு லோயாவிலும், பொகவந்தலாவையிலும் புதிதாகத் திறந்து வைக்கப்பட்டன.

## வாலாட்ட முனைகிறது

கோமும்பு துறைமுகத்தில் மேற்கு ஜெர்மன் ஈபர்ட் பெளன்டேசன் (மஞ்சள் பூனை) வாலாட்ட ஆரம்பித்துள்ளது. அரசியல் தொடர்பற்ற தொழிற்சங்கம் எனக் கூறி சுதந்திர தொழிலாளர் சங்கம் ஒன்றை ஆரம்பித்து துறைமுகத் தொழிலாளர்களை பிளவுபடுத்த ஆரம்பித்துள்ள ஈபர்ட் பெளன்டேசன் இப்போது துறைமுக கமிஷனுக்குள்ளும் தலையை நீட்டியுள்ளது.

துறைமுக கமிஷனுக்குள் புதுந்துயிற்சிபெற்ற—பயிற்சியற்ற தொழிலாளர்கள் எனப் பேதத்தைக் கிளப்பி "பயிற்சி பெற்ற தொழிலாளர் சங்கம்" என்ற பெயரில் தனது மஞ்சள் பூனைகளைக் கொண்டு ஒரு போலி தொழிற்சங்கத்தை ஆரம்பித்துள்ளது.

இந்த சங்கத்தின் முக்கிய நபர் துறைமுக கமிஷனிலுள்ள சமசமாஜ தொழிற்சங்கத்தின் முன்னாள் பொருளாளர். பின்பு கொழும்பு திட்டத்தின்கீழ் மேற்கு ஜெர்மனி அளித்த இலவச பிரயாண சலுகையைப்பெற்று மேற்கு ஜெர்மனியில் இரு வருடங்கள் காலத்தை கடத்திவிட்டு ஒரு மஞ்சள் பூனையாக திரும்பி வந்தார்.

இந்த நபர் எதிர்பார்த்த பதவியுயர்வு கிட்டாமல்

போனதும் சகலரையும் திட்டித் தீர்க்கும் வழியைக் கையாண்டார். அதே வேளையில் இந்த நபர் துறைமுகத்திலுள்ள ஒரு கென்டன் முதலாளி என்பதும் தொழிலாளர்களுக்குத் தெரியும்.

இந்த ஈபர்ட் பெளன்டேசன் மஞ்சள் பூனைக்கு மற்றொரு இழிந்த குணம் படைத்தவன் "நீதான் சரியான ஆள்" என முதுகில் தட்டி உதவியளிக்க முன்வந்துள்ளான். இந்த இரு நபர்களும் பொய்ப் பிரச்சாரங்களையும் அவதூறுகளையும் பரப்பி நேர்மையான தொழிலாளர்களை ஏமாற்ற முனைகிறார்கள். அதற்காக பயிற்சிபெற்ற—பயிற்சியற்ற தொழிலாளர்கள் என்ற பேதத்தை தொழிலாளர்களிடையே கிளப்பி தமது சங்கத்திற்கு ஆள்பிடிக்க முனைகிறார்கள். மேலும், மெக்கானிக்குகளுக்கு, விகிதர்களுக்கொப்ப சம்பளம் வேண்டும் என்ற கோரிக்கையை தாம் ஏதோ புதிதாக வைத்ததாகக் கூறி தொழிலாளர்களை ஏமாற்றப்பார்க்கிறார்கள்.

ஆனால், அரசாங்க ஊழியர் மத்தியில் துறைமுக கமிஷன் ஐக்கிய ஊழியர் சங்கத்தான் 1964ல் முதன்முதல் இக் கோரிக்கையைக் கிளப்பியது

என்பதை துறைமுக கமிஷனிலுள்ள தொழிலாளர்கள் அறிவார்கள். இந்த கோரிக்கைக்கு அப்போது முக்கூட்டணி தொழிற்சங்கங்களோ அல்லது வேறு தொழிற்சங்கங்களோ ஆதரவுதரவில்லை. ஒரே யொரு பயிற்சியாளர் சங்கமான பி.டி.டி.ஐ. சங்கம் மட்டும்தான் ஆதரவு தந்தது. இலாகா முதல்வரும், அமைச்சும் இந்த கோரிக்கை நியாயமானது எனக் கூறி திறைச் சேரியின் பொருளாளருக்கு அனுப்பி வைத்தது. இப்போது சம்பளக் கமிஷனின் முன் இக் கோரிக்கை முக்கியமானதாகவுள்ளது.

தொழிலாளரைப் பிளவுபடுத்தி பிற்போக்காளரின் உதவியை எதிர்பார்க்கும் இந்த நபர்களின் போலித்தன்மை

### இலங்கை பொதுத் தொழிலாளர் சங்கம் புதிய நிர்வாகிகளை தெரிவு செய்தது

இலங்கை பொதுத் தொழிலாளர் சங்கத்தின் மாநாடு அண்மையில் கூடியது. இந்த மாநாட்டில் சீர்குலைவாளன் எம். எம். செனவிரத்னவை பொதுச் செயலாளர் பதவியிலிருந்து ஏகமனதாக விலக்கிவிட்டு, புதிய நிர்வாகிகளைத் தெரிவுசெய்தது.

யை துறைமுக கமிஷனிலுள்ள தொழிலாளர்கள் விரைவில் அம்பலமாக்குவார்கள்.

இந்த நபர்கள் கடந்த வருடம் நடைபெற்ற அரசாங்க ஊழியர்களின் வேலைநிறுத்தத்தை உடைக்க முயன்ற கருங்காலித் தலைவர்களுக்கு மறைமுகமாக உதவியதும், அதற்கு பிரதி உபகாரம் எதிர்பார்த்தும் ரகசியமல்ல.

எனவே, பயிற்சியற்ற—தொழிலாளர்களிடையே சிறுவேலை வித்தியாசங்கள் இருந்தாலும் அவர்கள் ஒரு வர்க்கத்தைச் சேர்ந்தவர்கள்—தொழிலாளர் வர்க்கத்தைச் சேர்ந்தவர்கள். இத்தொழிலாளர் மத்தியில் பிளவு உண்டாக்கிப் போர்மன் பதவியை அடைய முனையும் இந்த மஞ்சள் பூனைக்கு துறைமுக கமிஷனிலுள்ள நேர்மையுள்ளம் கொண்ட சகல தொழிலாளர்களுக்கும் சரியான பாடத்தைப் புகட்டுவார்கள்.

இந்த மாநாட்டில் இலங்கை தொழிற்சங்க சம்மேளனத்துடன், இலங்கை பொதுத் தொழிலாளர் சங்கத்தை மீண்டும் இணைப்பதென ஏகமனதாகத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

இத்தீர்மானத்தின் பின் மஹாரகமையிலுள்ள ஹைதர் ராமணி இன்டஸ்ட்ரிஸ் தொழிலாளர்கள் சீர்குலைவாளனும், துரோகியுமான எம். எம். செனவிரத்னவை உதறித்தள்ளி விட்டு இலங்கை தொழிற்சங்க சம்மேளனத்தின் தலைமையை ஏற்றுள்ளார்கள்.

### இங்கோ சிலோன் லெதர் கம்பெனி தொழிலாளர் வேலை நிறுத்தம் வெற்றி

கூனி. கல்பொரல்ல இன்டோசிலோன் லெதர் கம்பெனி தொழிலாளர்கள் சமீபத்தில் இலங்கை பொதுக் கைத் தொழில் தொழிலாளர் சங்கத்தில் சேர்ந்தார்கள். இச்சங்கம் இலங்கை தொழிற்சங்க சம்மேளனத்துடன் இணைக்கப்பட்டதாகும்.

இலங்கை பொதுக் கைத் தொழில் தொழிலாளர்கள் சங்கத்தின் கிளை அமைக்கப்பட்டதை அறிந்த இக்கம்பெனி முதலாளி, டெலிபோன் மூலமாக கிளையின் பொருளாளர் எச். ஏ. ஈபர்ட் பெரேராவை கடந்த 4ந் திகதி வேலை நீக்கம் செய்தார். இந்த பழிவாங்கு தலை எதிர்த்து தொழிலாளர்கள் 6-ந் திகதி வேலை நிறுத்தம் செய்தார்கள். பேச்சுவார்த்தைக்கு வர மறுத்து அடம்பிடித்த முதலாளி தொழில் இலாகாவின் தலையீட்டின் பின்

1-ம் பக்கத் தொடர்யாகும். இது, நல்லெண்ணத்துடன் செய்யப்படுகின்றதாக அல்லது இவை மறைமுகமான கைலஞ்சமா? பதில் பெறுவதற்காகவே இக் கேள்வியை எழுப்புகின்றோம்.

திரு. ஈரியகொல்லையிடம் ஏனைய தவறுகள் இருந்த போதிலும், பொதுமக்களின் நிர்ணயம் ஏற்பட்டபொழுது தனது மகளை திரும்பவும் அழைத்து வருவதற்கு துணிவிருந்தது. ஈரியகொல்லையே கூறிய சாக்குப்போக்குகள் ஏற்றுக் கொள்ள முடியாதவையாக இருந்த போதிலும் அவர்தனது மகளை திரும்ப அழைத்து வந்தார். பகிரங்க பரீட்சைகளில் தமது திறமைகளைக் காட்டினால் அல்லாமல் வேறு எந்த காரணத்தைக் கொண்டும் ஸ்கொலர்ஷிப்புக்கள் தமது பிள்ளைகள் பெறுவதை ஏற்கும் தமது செயல்களை ஈரியகொல்லையாக இருக்கலாம் அல்லது பிவிப் குணவர்தனாவாக இருக்கலாம் அல்லது திருமதி பண்டாரநாயக்காவாக இருந்தாலும் கூட அனுமதிக்கக் கூடாது. பெரிய பதவிகளை வகிப்பவர்கள் சந்தேகத்திற்கு அப்பாற்பட்டவர்களாக இருக்க வேண்டும்.

ஊழலும், முதலாளித்துவமும் பிரிக்கப்பட முடியாதவையென நாம் எப்போதுமே கூறிவந்துள்ளோம். முதலாளித்துவத்தை ஒழித்துக் கட்டாமல் ஊழலை ஒழித்துக்கட்ட முடியாது. முதலாளித்துவத்தின் கீழ் ஊழல் பெரும் பெரும் இடங்களில் எந்த உருவத்திலிருந்தாலும் சரி காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

எமது அரசியலவாதிகளின் பொது வாழ்வினாள் அரசியல் நேர்மை இவ்வளவு கீழ் மட்டத்திற்கு இறங்கியுள்ளமை பாராளுமன்ற ஜனநாயகத்தின் பங்கலோட்டுத் தன்மையும், வெறுமையையும் சுட்டிக்காட்டுகின்றது. பாராளுமன்றம் வெறும் பேச்சுச் சந்தையென குறிப்பிடப்படுகின்றது. எமது பேச்சு சந்தையில் கேட்போர் மிகக்குறைந்த தொகையினராக இருப்பது போல் தெரிகிறது. மிகுதிப்பகுதியினர் இதுபற்றி சட்டம் செய்வதேயில்லை. முதலாளித்துவ பாராளுமன்ற ஜனநாயகத்தின் பித்தலாட்டத்தை இல்லாதொழிக்கும் காலம் அண்மி விட்டது.

### இதுதான் சோவியத் திரிபுவாதம்

இங்கு காணப்படும் படங்கள் சோவியத் திரிபுவாத கும்பலுக்கும், முதலாளித்துவ கொள்ளைக் கூட்டத்திற்கும் இடையேயுள்ள உறவையும், ஹிட்லரின் ஜெர்மன் நாஜிகள் சோவியத் தொழிலாளர் வர்க்கத்தைச் சுரண்டிக் கொழுக்க சோவியத் திரிபுவாத ஆளும் கும்பல் அனுமதித்துள்ளதையும் அம்பலமாக்குகின்றன.

முதலாவது படம்: இரண்டாவது உலக யுத்த முடிவில் யுத்தக்குற்றவாளியாகப் பீடிக்கப்பட்டு யுத்த ஆயுத உற்பத்தி "மன்னன்" அல்பர்ட் குரூப் ஜெர்மனியில் நடந்த வழக்கின் போது விசாரிக்கப்படுகிறான். ஜெர்மன் நாஜிகளின் இரண்டாவது உலக யுத்த தவாரிப்புக்குட்பட்டும், படையெடுப்புகளுக்கும் பெருமளவில் பண உதவியும், ஆயுத உதவியும் செய்தவன் அல்பர்ட் குரூப். ஹிட்லரின் நாஜிப் படைகள் சோவியத் நாட்டை ஆக்கிரமிக்க படையெடுத்த போது, பத்து லட்சத்திற்கும் அதிகமான சோவியத் மக்களை அடிமைகளாக சிறைபிடித்து பலாத்காரமாக ஜெர்மனிக்குக் கொண்டுவந்து சவிரக்கமின்றி வேலைவாங்கி படுகொலை செய்த கொடிய யுத்த வெறி பிடித்த நாஜி தொழிலாளர்களில் முதன்மையானவன் அல்பர்ட் குரூப்.

இரண்டாவது, மூன்றாவது படங்கள்: தற்போது இந்த நாஜிக் கொடியவன அல்பர்ட் குரூப் தனது தொழிற்சாலையை சோவியத் நாட்டில் அமைத்து சோவியத் தொழிலாளர் வர்க்கத்தைச் சுரண்டுவதை எடுத்துக் காட்டுகிறது. இத்தகைய நிகழ்வுகள் சோவியத் நாட்டில் சோஷலிஸத்திற்கு முடிவு கட்டி விட்டார்கள் நவீன சோவியத் திரிபுவாதிகள் என்பதை அம்பலப்படுத்துகின்றன.

